

IAITH CYF

England & Wales · Charity number 1130052

Details

Status Registered

Legal form Charitable company

Company number [02803324](#)

Registered 2009-06-09

Register [View on the Charity Commission register](#)

Contact

Address Iaith Cyf
Uned 2-4
Parc Busnes Aberarad
Castellnewydd Emlyn
Sir Gaerfyrddin
SA38 9DB

Phone 01239711668

Email post@iaith.cymru

Website www.iaith.cymru

Activities

Objects: 1. TO PROMOTE, CONDUCT AND ADVANCE RESEARCH IN RELATION TO ISSUES RELATING TO THE WELSH LANGUAGE IN WALES AND OTHER REGIONAL AND MINORITY LANGUAGES, AND TO MAKE SUCH RESEARCH AVAILABLE TO THE PUBLIC BY PUBLISHING SUCH RESEARCH AND DISTRIBUTING SUCH RESEARCH IN ALL MEDIA;2. TO PROMOTE AND ADVANCE EDUCATIONAL ACTIVITIES, TRAINING AND DEVELOPMENT PROJECTS WITHIN THE WELSH COMMUNITY AND BEYOND IN RELATION THE WELSH LANGUAGE IN CONJUNCTION WITH AND/OR SEPARATELY FROM OTHER REGIONAL LANGUAGES AND MINORITY LANGUAGES; AND3. TO PROMOTE AND ADVANCE THE EDUCATION OF THE PUBLIC IN RELATION TO LANGUAGE PLANNING, BILINGUALISM AND MULTILINGUALISM, THE USE OF THE WELSH AND ENGLISH LANGUAGES AND ANY OTHER COMBINATION OF LANGUAGES THROUGH THE PROVISION OF ADVICE, ASSISTANCE AND SERVICES.FOR THE BENEFIT OF THE ENTIRE COMMUNITY WITHIN WALES.

Activities: Conducting & promoting research. Training & educational activities. Project management and the provision of advice and assistance in relation to the Welsh language in Wales and other regional and minority languages.

Classification

- **How:** Provides Services, Provides Advocacy/advice/information, Sponsors Or Undertakes Research
- **What:** Education/training, Arts/culture/heritage/science, Economic/community Development/employment
- **Who:** The General Public/mankind

Geography

- **Area of benefit:** WALES
- Throughout Wales

Finances

Period end	Income	Expenditure	Assets	Employees
2025-03-31	£220,735	£358,440	-	-
2024-03-31	£407,508	£370,469	-	-
2023-03-31	£270,249	£334,266	-	-
2022-03-31	£261,911	£229,727	-	-
2021-03-31	£154,770	£192,868	-	-

Trustees

Name	Role	Appointed
Dr DILYS DAVIES		
Dr Steve Eaves		2017-01-27
EUROS LEWIS		2013-11-12
Parch Gareth Ioan		2016-07-13
Sali Wyn Islwyn		2024-07-17
Siwan Tomos		2023-01-25

IAITH CYF

England & Wales - Charity number 1130052

Accounts

REGISTERED COMPANY NUMBER: 02803324 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1130052

Report of the Trustees and
Unaudited Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2025
for
Iaith Cyfyngedig

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Contents of the Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2025

	Page
Report of the Trustees	1 to 3
Independent Examiner's Report	4
Statement of Financial Activities	5
Balance Sheet	6 to 7
Notes to the Financial Statements	8 to 12
Detailed Statement of Financial Activities	13 to 14

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the year ended 31 March 2025. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Objectives and aims

The Charity's principal aim is to promote, direct and research into matters relevant to the Welsh language in Wales, in addition to regional and minority languages, to promote and extend educational activities, training and development projects within Welsh society and beyond, in connection with the Welsh language and regional and minority languages, to promote and extend public education in language schemes, bilingualism and multilingualism.

Public benefit

The Charity provides a benefit to the public by giving advice, assistance and services on every subject relevant to the promotion and use of regional and minority languages. The trustees have considered the guidelines given by the Charity Commission on public benefit.

ACHIEVEMENTS AND PERFORMANCE

Charitable activities

A review of success and performances of the charity was given by the chairman and managing director at the annual meeting. In brief the charity has been able to fulfil its role fully this year and has taken on a number of new full time members of staff to deliver its projects and have moved all the staff over to the local authorities pension scheme.

FINANCIAL REVIEW

Investment policy and objectives

The trustees' investment powers are governed by the Memorandum and Articles of Association. The trustees have a policy of keeping any monies by way of liquid assets in short-term, high interest, easily accessible deposit accounts. The trustees are of the opinion that the Charity does not have enough reserves to consider investing in any other ways at present.

Reserves policy

The trustees have established a policy whereby general funds which are not invested or committed to fixed assets should represent between 3 and 6 months of general expenditure, averaging between £30,000 and £60,000 in reserve funds. At this level, the trustees felt the charity would be able to operate in the event of a substantial shortage of income. The company did not achieve the target this year and had -£40,811 behind them. The year ended 31 March 2025 is the eighth full of year of trading after a substantial restructuring programme, which is to keep a tight hold on overheads, keep a low number of full time staff and using freelance consultants to complete projects. The Company generated a deficit of £168,705 in the year after taking out the defined benefit pension costs. The financial statements are prepared on the assumption that the charity will carry on as a going concern.

Funds in deficit

The charity's results are reported in the Statement of Financial Activities on page 8. The net deficit or surplus from ordinary activities, before losses according to insurance statistics on the pension scheme, shows a deficit of £137,705. This is after a loss on the pension scheme of £3,000 (2024 loss of £5,000).

The trustees take the view that the pension scheme liabilities have been appropriately allowed for and are confident that the deficit will be wiped out over the long term.

FUTURE PLANS

In briefly, restructuring the staffing plan by reducing the number of employed staff and establish a core team of consultants. The new structure will allow the company to continue to maintain and grow its capacity to carry out projects while keeping control of its costs. The company will prioritize growth, through winning new projects.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is a company limited by guarantee without shares as defined by the Companies Act 2006. It was incorporated on 25th March 1993 and became a registered Charity on the 9th June 2009.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Recruitment and appointment of new trustees

Members of the board of trustees (who are also directors of the charity for the purpose of company's legislation) who served during the year and on the date of the report and noted above. A trustee is appointed by the members in an annual meeting or by the trustees when a post becomes vacant. There must be at least three trustees but there is no maximum.

Organisational structure

A meeting of the board is held every quarter. The trustees have appointed an administrative director to manage the charity's day-to-day activities. The board members guarantee to contribute a maximum of £1 to company's assets should the company be wound up.

Induction and training of new trustees

When new trustees are appointed, they are provided with information on their duties and responsibilities. This includes training in company procedures and policies including an assessment of their training needs. The charity has a policy of offering specific training to every trustee on his or her role and responsibilities.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number
02803324 (England and Wales)

Registered Charity number
1130052

Registered office
Uned 3
Parc Busnes Aberarad
Castell Newydd Emlyn
Sir Gar
SA38 9DB

Trustees
G Ioan
D R Davies
S Williams
A L Jones
E Lewis
S Eaves
CM Tomos
S M Tomos

Company Secretary
K E Jones

Independent Examiner
Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Bankers
Natwest
4 Heol Fawr
Aberteifi
Ceredigion
SA43 INW

Iaith Cyfyngedig

Report of the Trustees
for the Year Ended 31 March 2025

Approved by order of the board of trustees on *15/10/25* and signed on its behalf by:

G Ioan

.....
G Ioan - Trustee

Independent Examiner's Report to the Trustees of
Iaith Cyfyngedig

Independent examiner's report to the trustees of Iaith Cyfyngedig ('the Company')

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the Company for the year ended 31 March 2025.

Responsibilities and basis of report

As the charity's trustees of the Company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

Having satisfied myself that the accounts of the Company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for *independent examination*, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under Section 145 of the Charities Act 2011 ('the 2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under Section 145(5) (b) of the 2011 Act.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

1. accounting records were not kept in respect of the Company as required by Section 386 of the 2006 Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the accounting requirements of Section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
4. the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities (applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Carwyn Morgan BSc FCCA

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Date:

Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2025

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.25 Total funds £	31.3.24 Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM					
Corona virus income and grants		29,660	-	29,660	-
Charitable activities					
Projects		190,867	-	190,867	407,454
Investment income	2	208	-	208	54
Total		<u>220,735</u>	<u>-</u>	<u>220,735</u>	<u>407,508</u>
EXPENDITURE ON					
Raising funds		-	-	-	1,629
Charitable activities					
Projects		358,440	-	358,440	368,840
Total		<u>358,440</u>	<u>-</u>	<u>358,440</u>	<u>370,469</u>
NET INCOME/(EXPENDITURE)		(137,705)	-	(137,705)	37,039
Other recognised gains/(losses)					
Actuarial gains on defined benefit schemes		275,000	-	275,000	215,000
Net movement in funds		<u>137,295</u>	<u>-</u>	<u>137,295</u>	<u>252,039</u>
RECONCILIATION OF FUNDS					
Total funds brought forward		669,017	-	669,017	416,978
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		<u><u>806,312</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>806,312</u></u>	<u><u>669,017</u></u>

The notes form part of these financial statements

Iaith Cyfyngedig

Balance Sheet
31 March 2025

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.25 Total funds £	31.3.24 Total funds £
FIXED ASSETS					
Tangible assets	6	478	-	478	1,601
CURRENT ASSETS					
Debtors	7	42,942	-	42,942	109,482
Cash at bank and in hand		300	-	300	87,257
		<u>43,242</u>	<u>-</u>	<u>43,242</u>	<u>196,739</u>
CREDITORS					
Amounts falling due within one year	8	(122,408)	-	(122,408)	(108,323)
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)		<u>(79,166)</u>	<u>-</u>	<u>(79,166)</u>	<u>88,416</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		<u>(78,688)</u>	<u>-</u>	<u>(78,688)</u>	<u>90,017</u>
PENSION ASSET	11	885,000	-	885,000	579,000
NET ASSETS		<u>806,312</u>	<u>-</u>	<u>806,312</u>	<u>669,017</u>
FUNDS	10				
Unrestricted funds				806,312	669,017
TOTAL FUNDS				<u>806,312</u>	<u>669,017</u>

The charitable company is entitled to exemption from audit under Section 477 of the Companies Act 2006 for the year ended 31 March 2025.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year ended 31 March 2025 in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006.

The trustees acknowledge their responsibilities for

- (a) ensuring that the charitable company keeps accounting records that comply with Sections 386 and 387 of the Companies Act 2006 and
- (b) preparing financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company as at the end of each financial year and of its surplus or deficit for each financial year in accordance with the requirements of Sections 394 and 395 and which otherwise comply with the requirements of the Companies Act 2006 relating to financial statements, so far as applicable to the charitable company.

The notes form part of these financial statements

laith Cyfyngedig

Balance Sheet - continued

31 March 2025

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on*15/10/25*..... and were signed on its behalf by:

G Ioan

.....
G Ioan - Trustee

The notes form part of these financial statements

1. ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparing the financial statements

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

Financial reporting standard 102 - reduced disclosure exemptions

The charitable company has taken advantage of the following disclosure exemptions in preparing these financial statements, as permitted by FRS 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland':

- the requirements of Section 7 Statement of Cash Flows;
- the requirement of paragraph 3.17(d);
- the requirements of paragraphs 11.42, 11.44, 11.45, 11.47, 11.48(a)(iii), 11.48(a)(iv), 11.48(b) and 11.48(c);
- the requirements of paragraphs 12.26, 12.27, 12.29(a), 12.29(b) and 12.29A;
- the requirement of paragraph 33.7.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Tangible fixed assets

Depreciation is provided at the following annual rates in order to write off each asset over its estimated useful life.

Fixtures and fittings	- 20% on cost
Computer equipment	- 33% on cost

Taxation

The charity is exempt from corporation tax on its charitable activities.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

Further explanation of the nature and purpose of each fund is included in the notes to the financial statements.

Hire purchase and leasing commitments

Rentals paid under operating leases are charged to the Statement of Financial Activities on a straight line basis over the period of the lease.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2025

1. ACCOUNTING POLICIES - continued

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Financial Activities in the period to which they relate.

2. INVESTMENT INCOME

	31.3.25	31.3.24
	£	£
Deposit account interest	<u>208</u>	<u>54</u>

3. NET INCOME/(EXPENDITURE)

Net income/(expenditure) is stated after charging/(crediting):

	31.3.25	31.3.24
	£	£
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Other assurance services	2,207	1,965
Depreciation - owned assets	1,123	2,119
Travelling	<u>6,582</u>	<u>5,692</u>

4. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 March 2025 nor for the year ended 31 March 2024.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 March 2025 nor for the year ended 31 March 2024.

5. STAFF COSTS

The average monthly number of employees during the year was as follows:

	31.3.25	31.3.24
Project	6	6
Support	<u>1</u>	<u>1</u>
	<u>7</u>	<u>7</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2025

6. TANGIBLE FIXED ASSETS

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Totals £
COST			
At 1 April 2024 and 31 March 2025	<u>51,191</u>	<u>54,593</u>	<u>105,784</u>
DEPRECIATION			
At 1 April 2024	51,191	52,992	104,183
Charge for year	-	1,123	1,123
At 31 March 2025	<u>51,191</u>	<u>54,115</u>	<u>105,306</u>
NET BOOK VALUE			
At 31 March 2025	-	478	478
At 31 March 2024	-	1,601	1,601

7. DEBTORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.25	31.3.24
	£	£
Trade debtors	<u>42,942</u>	<u>109,482</u>

8. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.25	31.3.24
	£	£
Bank loans and overdrafts (see note 9)	41,106	-
Other loans (see note 9)	20,737	30,730
Trade creditors	26,313	23,687
Social security and other taxes	10,182	5,447
VAT	16,858	41,817
Other creditors	5,212	4,642
Accrued expenses	2,000	2,000
	<u>122,408</u>	<u>108,323</u>

9. LOANS

An analysis of the maturity of loans is given below:

	31.3.25	31.3.24
	£	£
Amounts falling due within one year on demand:		
Bank overdrafts	41,106	-
Other loans	10,817	9,749
Loans due within 2-5 years	9,920	20,981
	<u>61,843</u>	<u>30,730</u>

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2025

10. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1.4.24 £	Net movement in funds £	At 31.3.25 £
Unrestricted funds			
General fund	669,017	137,295	806,312
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	669,017	137,295	806,312
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	220,735	(358,440)	275,000	137,295
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	220,735	(358,440)	275,000	137,295
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Comparatives for movement in funds

	At 1.4.23 £	Net movement in funds £	At 31.3.24 £
Unrestricted funds			
General fund	416,978	252,039	669,017
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	416,978	252,039	669,017
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	407,508	(370,469)	215,000	252,039
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	407,508	(370,469)	215,000	252,039
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2025

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

A current year 12 months and prior year 12 months combined position is as follows:

	At 1.4.23 £	Net movement in funds £	At 31.3.25 £
Unrestricted funds			
General fund	416,978	389,334	806,312
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	<u>416,978</u>	<u>389,334</u>	<u>806,312</u>

A current year 12 months and prior year 12 months combined net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	628,243	(728,909)	490,000	389,334
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	<u>628,243</u>	<u>(728,909)</u>	<u>490,000</u>	<u>389,334</u>

11. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

	31.3.25 £	31.3.24 £
Market value of the assets	(2,181,000)	(2,405,000)
Present value of the liabilities	3,066,000	2,948,000
Surplus in the pension scheme	885,000	579,000

12. RELATED PARTY DISCLOSURES

There were no related party transactions for the year ended 31 March 2025.

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2025

	31.3.25 £	31.3.24 £
INCOME AND ENDOWMENTS		
Corona virus income and grants		
Grants	29,660	-
Investment income		
Deposit account interest	208	54
Charitable activities		
Education and training	59,574	84,282
Research	71,621	182,402
Consultancy	59,672	140,770
	<u>190,867</u>	<u>407,454</u>
Total incoming resources	220,735	407,508
EXPENDITURE		
Other trading activities		
Bad debts	-	1,629
Charitable activities		
Wages	215,817	208,956
Social security	17,565	16,701
Pensions	41,635	42,897
Travelling	6,582	5,692
Development and research fees	39,946	53,584
	<u>321,545</u>	<u>327,830</u>
Support costs		
Management		
Wages	22,280	20,295
Social security	1,819	1,149
Pensions	6,328	4,010
Rates and water	4,987	5,121
Insurance	1,881	2,016
Light and heat	2,121	1,925
Telephone	504	482
Postage and stationery	2,406	2,498
Sundries	2,018	1,316
Hire of rooms	1,487	650
Repairs and renewals	136	150
Subscriptions	227	1,224
Income protection fee	2,045	1,908
Donations	70	50
Computer maintenance	9,472	9,154
Carried forward	57,781	51,948

This page does not form part of the statutory financial statements

Iaith Cyfyngedig

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2025

	31.3.25	31.3.24
	£	£
Management		
Brought forward	57,781	51,948
Computer equipment	1,123	2,118
Expected return on pension scheme assets	(146,000)	(129,000)
Interest on pension scheme liabilities	118,000	111,000
	<u>30,904</u>	<u>36,066</u>
Finance		
Bank charges	2,129	1,090
Governance costs		
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Auditors' remuneration for non audit work	2,207	1,965
Bank loan interest	655	889
	<u>3,862</u>	<u>3,854</u>
Total resources expended	<u>358,440</u>	<u>370,469</u>
Net (expenditure)/income	<u>(137,705)</u>	<u>37,039</u>

This page does not form part of the statutory financial statements

IAITH CYF

England & Wales - Charity number 1130052

Accounts

Report of the Trustees and
Unaudited Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2024
for
Iaith Cyfyngedig

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Contents of the Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2024

	Page
Report of the Trustees	1 to 3
Independent Examiner's Report	4
Statement of Financial Activities	5
Balance Sheet	6 to 7
Notes to the Financial Statements	8 to 12
Detailed Statement of Financial Activities	13 to 14

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the year ended 31 March 2024. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Objectives and aims

The Charity's principal aim is to promote, direct and research into matters relevant to the Welsh language in Wales, in addition to regional and minority languages, to promote and extend educational activities, training and development projects within Welsh society and beyond, in connection with the Welsh language and regional and minority languages, to promote and extend public education in language schemes, bilingualism and multilingualism.

Public benefit

The Charity provides a benefit to the public by giving advice, assistance and services on every subject relevant to the promotion and use of regional and minority languages. The trustees have considered the guidelines given by the Charity Commission on public benefit.

ACHIEVEMENT AND PERFORMANCE

Charitable activities

A review of success and performances of the charity was given by the chairman and managing director at the annual meeting. In brief the charity has been able to fulfil its role fully this year and has taken on a number of new full time members of staff to deliver its projects and have moved all the staff over to the local authorities pension scheme.

FINANCIAL REVIEW

Investment policy and objectives

The trustees' investment powers are governed by the Memorandum and Articles of Association. The trustees have a policy of keeping any monies by way of liquid assets in short-term, high interest, easily accessible deposit accounts. The trustees are of the opinion that the Charity does not have enough reserves to consider investing in any other ways at present.

Reserves policy

The trustees have established a policy whereby general funds which are not invested or committed to fixed assets should represent between 3 and 6 months of general expenditure, averaging between £30,000 and £60,000 in reserve funds. At this level, the trustees felt the charity would be able to operate in the event of a substantial shortage of income. At the year end the Company had reserves of £90,017. The year ended 31 March 2024 is the seventh full of year of trading after a substantial restructuring programme, which is to keep a tight hold on overheads, keep a low number of full time staff and using freelance consultants to complete projects. The Company generated a surplus of £25,039 in the year after taking out the defined benefit pension costs. The financial statements are prepared on the assumption that the charity will carry on as a going concern.

Funds in deficit

The charity's results are reported in the Statement of Financial Activities on page 8. The net deficit or surplus from ordinary activities, before losses according to insurance statistics on the pension scheme, shows a surplus of £37,039. This is after a loss on the pension scheme of £5,000 (2023 loss of £18,000).

The trustees take the view that the pension scheme liabilities have been appropriately allowed for and are confident that the deficit will be wiped out over the long term.

FUTURE PLANS

In briefly, restructuring the staffing plan by reducing the number of employed staff and establish a core team of consultants. The new structure will allow the company to continue to maintain and grow its capacity to carry out projects while keeping control of its costs. The company will prioritize growth, through winning new projects.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is a company limited by guarantee without shares as defined by the Companies Act 2006. It was incorporated on 25th March 1993 and became a registered Charity on the 9th June 2009.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Recruitment and appointment of new trustees

Members of the board of trustees (who are also directors of the charity for the purpose of company's legislation) who served during the year and on the date of the report and noted above. A trustee is appointed by the members in an annual meeting or by the trustees when a post becomes vacant. There must be at least three trustees but there is no maximum.

Organisational structure

A meeting of the board is held every quarter. The trustees have appointed an administrative director to manage the charity's day-to-day activities. The board members guarantee to contribute a maximum of £1 to company's assets should the company be wound up.

Induction and training of new trustees

When new trustees are appointed, they are provided with information on their duties and responsibilities. This includes training in company procedures and policies including an assessment of their training needs. The charity has a policy of offering specific training to every trustee on his or her role and responsibilities.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number

02803324 (England and Wales)

Registered Charity number

1130052

Registered office

Uned 3
Parc Busnes Aberarad
Castell Newydd Emlyn
Sir Gar
SA38 9DB

Trustees

G Ioan
D R Davies
S Williams
A L Jones
E Lewis
S Eaves
CM Tomos
S M Tomos (appointed 26.4.23)

Company Secretary

K E Jones

Independent Examiner

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Bankers

Natwest
4 Heol Fawr
Aberteifi
Ceredigion
SA43 1NW

Iaith Cyfyngedig

Report of the Trustees
for the Year Ended 31 March 2024

Approved by order of the board of trustees on and signed on its behalf by:

.....
G Ioan - Trustee

Independent examiner's report to the trustees of Iaith Cyfyngedig ('the Company')

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the Company for the year ended 31 March 2024.

Responsibilities and basis of report

As the charity's trustees of the Company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

Having satisfied myself that the accounts of the Company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under Section 145 of the Charities Act 2011 ('the 2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under Section 145(5) (b) of the 2011 Act.

Independent examiner's statement

Since your charity's gross income exceeded £250,000 your examiner must be a member of a listed body. I can confirm that I am qualified to undertake the examination because I am a member of the Association of Chartered Certified Accountants, which is one of the listed bodies.

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

1. accounting records were not kept in respect of the Company as required by Section 386 of the 2006 Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the accounting requirements of Section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
4. the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities (applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.

Carwyn Morgan BSc FCCA

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Date:

Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2024

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.24 Total funds £	31.3.23 Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM					
Charitable activities					
Projects		407,454	-	407,454	270,154
Investment income	2	54	-	54	95
Total		407,508	-	407,508	270,249
EXPENDITURE ON					
Raising funds		1,629	-	1,629	-
Charitable activities					
Projects		368,840	-	368,840	334,266
Total		370,469	-	370,469	334,266
NET INCOME/(EXPENDITURE)					
Other recognised gains/(losses)		37,039	-	37,039	(64,017)
Actuarial gains on defined benefit schemes		215,000	-	215,000	875,000
Net movement in funds		252,039	-	252,039	810,983
RECONCILIATION OF FUNDS					
Total funds brought forward		416,978	-	416,978	(394,005)
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		669,017	-	669,017	416,978

Balance Sheet
31 March 2024

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.24 Total funds £	31.3.23 Total funds £
FIXED ASSETS					
Tangible assets	6	1,601	-	1,601	2,972
CURRENT ASSETS					
Debtors	7	109,482	-	109,482	152,480
Cash at bank and in hand		87,257	-	87,257	5,032
		196,739	-	196,739	157,512
CREDITORS					
Amounts falling due within one year	8	(108,323)	-	(108,323)	(94,506)
NET CURRENT ASSETS		88,416	-	88,416	63,006
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		90,017	-	90,017	65,978
PENSION ASSET	11	579,000	-	579,000	351,000
NET ASSETS		669,017	-	669,017	416,978
FUNDS	10				
Unrestricted funds				669,017	416,978
TOTAL FUNDS				669,017	416,978

The charitable company is entitled to exemption from audit under Section 477 of the Companies Act 2006 for the year ended 31 March 2024.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year ended 31 March 2024 in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006.

The trustees acknowledge their responsibilities for

- ensuring that the charitable company keeps accounting records that comply with Sections 386 and 387 of the Companies Act 2006 and
- preparing financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company as at the end of each financial year and of its surplus or deficit for each financial year in accordance with the requirements of Sections 394 and 395 and which otherwise comply with the requirements of the Companies Act 2006 relating to financial statements, so far as applicable to the charitable company.

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on and were signed on its behalf by:

.....
G Ioan - Trustee

1. ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparing the financial statements

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

Financial reporting standard 102 - reduced disclosure exemptions

The charitable company has taken advantage of the following disclosure exemptions in preparing these financial statements, as permitted by FRS 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland':

- the requirements of Section 7 Statement of Cash Flows;
- the requirement of paragraph 3.17(d);
- the requirements of paragraphs 11.42, 11.44, 11.45, 11.47, 11.48(a)(iii), 11.48(a)(iv), 11.48(b) and 11.48(c);
- the requirements of paragraphs 12.26, 12.27, 12.29(a), 12.29(b) and 12.29A;
- the requirement of paragraph 33.7.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Tangible fixed assets

Depreciation is provided at the following annual rates in order to write off each asset over its estimated useful life.

Fixtures and fittings	- 20% on cost
Computer equipment	- 33% on cost

Taxation

The charity is exempt from corporation tax on its charitable activities.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

Further explanation of the nature and purpose of each fund is included in the notes to the financial statements.

Hire purchase and leasing commitments

Rentals paid under operating leases are charged to the Statement of Financial Activities on a straight line basis over the period of the lease.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2024

1. ACCOUNTING POLICIES - continued

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Financial Activities in the period to which they relate.

2. INVESTMENT INCOME

	31.3.24	31.3.23
	£	£
Deposit account interest	<u>54</u>	<u>95</u>

3. NET INCOME/(EXPENDITURE)

Net income/(expenditure) is stated after charging/(crediting):

	31.3.24	31.3.23
	£	£
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Other assurance services	1,965	1,865
Depreciation - owned assets	2,119	2,097
Travelling	5,692	5,636

4. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 March 2024 nor for the year ended 31 March 2023.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 March 2024 nor for the year ended 31 March 2023.

5. STAFF COSTS

The average monthly number of employees during the year was as follows:

	31.3.24	31.3.23
Project	6	6
Support	1	1
	<u>7</u>	<u>7</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2024**6. TANGIBLE FIXED ASSETS**

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Totals £
COST			
At 1 April 2023	51,191	53,845	105,036
Additions	-	748	748
At 31 March 2024	<u>51,191</u>	<u>54,593</u>	<u>105,784</u>
DEPRECIATION			
At 1 April 2023	51,191	50,873	102,064
Charge for year	-	2,119	2,119
At 31 March 2024	<u>51,191</u>	<u>52,992</u>	<u>104,183</u>
NET BOOK VALUE			
At 31 March 2024	<u>-</u>	<u>1,601</u>	<u>1,601</u>
At 31 March 2023	<u>-</u>	<u>2,972</u>	<u>2,972</u>

7. DEBTORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.24	31.3.23
	£	£
Trade debtors	<u>109,482</u>	<u>152,480</u>

8. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.24	31.3.23
	£	£
Bank loans and overdrafts (see note 9)	-	6,810
Other loans (see note 9)	30,730	40,479
Trade creditors	23,687	22,254
Social security and other taxes	5,447	5,532
VAT	41,817	13,012
Other creditors	4,642	4,419
Accrued expenses	2,000	2,000
	<u>108,323</u>	<u>94,506</u>

9. LOANS

An analysis of the maturity of loans is given below:

	31.3.24	31.3.23
	£	£
Amounts falling due within one year on demand:		
Bank overdrafts	-	6,810
Other loans	9,749	9,521
Loans due within 2-5 years	20,981	30,958
	<u>30,730</u>	<u>47,289</u>

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2024**10. MOVEMENT IN FUNDS**

	At 1.4.23 £	Net movement in funds £	At 31.3.24 £
Unrestricted funds			
General fund	416,978	252,039	669,017
TOTAL FUNDS	<u>416,978</u>	<u>252,039</u>	<u>669,017</u>

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	407,508	(370,469)	215,000	252,039
TOTAL FUNDS	<u>407,508</u>	<u>(370,469)</u>	<u>215,000</u>	<u>252,039</u>

Comparatives for movement in funds

	At 1.4.22 £	Net movement in funds £	At 31.3.23 £
Unrestricted funds			
General fund	(394,005)	810,983	416,978
TOTAL FUNDS	<u>(394,005)</u>	<u>810,983</u>	<u>416,978</u>

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	270,249	(334,266)	875,000	810,983
TOTAL FUNDS	<u>270,249</u>	<u>(334,266)</u>	<u>875,000</u>	<u>810,983</u>

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2024

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

A current year 12 months and prior year 12 months combined position is as follows:

	At 1.4.22 £	Net movement in funds £	At 31.3.24 £
Unrestricted funds			
General fund	(394,005)	1,063,022	669,017
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	<u>(394,005)</u>	<u>1,063,022</u>	<u>669,017</u>

A current year 12 months and prior year 12 months combined net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	677,757	(704,735)	1,090,000	1,063,022
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
TOTAL FUNDS	<u>677,757</u>	<u>(704,735)</u>	<u>1,090,000</u>	<u>1,063,022</u>

11. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

	31.3.24 £	31.3.23 £
Market value of the assets	(2,405,000)	(3,289,000)
Present value of the liabilities	2,948,000	3,640,000
Surplus in the pension scheme	579,000	351,000

12. RELATED PARTY DISCLOSURES

There were no related party transactions for the year ended 31 March 2024.

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2024

	31.3.24	31.3.23
	£	£
Management		
Brought forward	42,794	40,759
Computer maintenance	9,154	11,102
Computer equipment	2,118	2,098
Expected return on pension scheme assets	(129,000)	(78,000)
Interest on pension scheme liabilities	111,000	93,000
	<u>36,066</u>	<u>68,959</u>
Finance		
Bank charges	1,090	660
Governance costs		
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Auditors' remuneration for non audit work	1,965	1,865
Bank loan interest	889	1,128
	<u>3,854</u>	<u>3,993</u>
Total resources expended	<u>370,469</u>	<u>334,266</u>
Net income/(expenditure)	<u><u>37,039</u></u>	<u><u>(64,017)</u></u>

IAITH CYF

England & Wales - Charity number 1130052

Accounts

ADRODDIAD ARIANNOL

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2023

I

IAITH CYF.

Ashmole & Co.
Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig a Acrehwilwyr Cofrestredig
Yr Hen Ysgol
Y Cei
Caerfyrddin
Sir Gaerfyrddin
SA31 3LN

IAITH Cyf

Cynnwys

Am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023

	Tudalen
Adroddiad yr Ymddiriedolwyr	2 - 4
Adroddiad yr Archwilwyr	5
Datganiad o Symudiadau	6
Mantolen	7 - 8
Nodiadau i'r Cyfrifon	9 - 15

IAITH Cyf

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr

Mae'r ymddiriedolwyr, sydd hefyd yn gyfarwyddwyr o'r elusen at ddiben deddfwriaeth cwmnïau, yn cyflwyno eu hadroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol archwiliedig am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023. Mae'r ymddiriedolwyr wedi mabwysiadu'r darpariaethau yn y 'Datganiad o Arferion a Argymhellwyd i Elusennau', argraffwyd ym mis Mawrth 2005, wrth baratoi'r adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol yma

MANYLION GWEINYDDU A CHYFEIRNOD

Rhif Cofrestru

02803324 (Cymru)

Rhif Elusen Cofrestredig

1130052

Swyddfa Gofrestredig

Uned 3

Parc Busnes Aberarad

Castell Newydd Emlyn

Sir Gâr

SA38 9DB

Ymddiriedolwyr

S Williams

Cyng A L Jones

E Lewis

G Ioan (Cadeirydd)

Dr S Eaves

CW Tomos

Dr D Davies

Ysgrifennydd y cwmni

Dr K E Jones

Archwilwyr

Ashmole & Co.

Chartered Certified Accountants

Yr Hen Ysgol

Y Cei

Caerfyrddin

SA31 3LN

Bancwyr

Natwest

59 Heol y Brenin

Caerfyrddin

SA31 1AN

IAITH Cyf

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr

CYCHWYN GWEITHGAREDDAU

Ymgorfforwyd y Cwmni ar 25fed Mawrth 1993 a chafodd statws elusennol ar 9fed Mehefin 2009.

STRWYTHUR, TREFN LLYWODRAETH A RHEOLAETH

Dogfen reoli

Mae'r elusen yn gwmi cyfyngedig dan warant heb gyfranddaliadau fel diffiniwyd gan y Ddeddf Cwmnïau 2006.

Ymddiriedolwyr

Nodwyd aelodau Bwrdd yr Ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr yr elusen at ddiben deddfwriaeth cwmnïau) a gwasanaethodd yn ystod y flwyddyn ac ar ddyddiad yr adroddiad yma uchod. Penodwyd ymddiriedolwr gan yr aelodau yn y cyfarfod blynyddol neu gan yr ymddiriedolwyr lle mae swydd wag. Mae angen o leiaf tri ymddiriedolwr ar IAITH ac nid oes rhif uchafswm.

Hyfforddiant ac Anwytho Ymddiriedolwyr

Pan apwyntiwyd ymddiriedolwyr newydd, maent yn cael cynnig derbyn gwybodaeth am eu dyletswyddau a'u cyfrifoldebau. Mae hwn yn cynnwys hyfforddiant ar weithdrefnau a pholisïau'r cwmni, gan gynnwys asesiad o'r anghenion hyfforddi. Mae gan yr elusen bolisi o gynnig hyfforddiant penodol i bob ymddiriedolwr ar eu rôl a'u cyfrifoldebau. Dosberthir gwybodaeth newydd am eu swyddogaethau iddynt yn achlysurol.

Strwythur trefniadaeth

Cynhaliwyd cyfarfod o'r Bwrdd o leiaf pob chwarter. Penodwyd swyddogion gweithredol gan yr ymddiriedolwyr i reoli gweithgareddau dyddiol yr elusen dan arweiniad y Prif Weithredwr, sydd hefyd yn gweithredu fel Ysgrifennydd y Cwmni. Mae'r Ymddiriedolwyr yn gwarantu i gyfrannu uchafswm o £1 at asedion y cwmni mewn achos lle rhaid dirwyn y cwmni i ben.

ADOLYGIAD RISG

Mae gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ddyletswydd i adolygu a nodi unrhyw risg mae'r elusen yn ei adnabod, gan hefyd sicrhau bod rheolaeth a gweithdrefnau perthnasol mewn lle i roi sicrwydd rhesymol rhag twyll ac unrhyw wallau. Asesir risgiau tebygol yn chwarterol mewn cyfarfodydd o'r Bwrdd Ymddiriedolwyr ar sail adroddiad y Prif Weithredwr.

AMCANION A GWEITHGAREDDAU

Prif amcan yr elusen yw cynnal canolfan ragoriaeth mewn polisi a chynllunio iaith sy'n cyfrannu at hyfywedd y Gymraeg a ieithoedd rhanbarthol a lleiafrifol eraill. Amcanion yr elusen yw: cynnal ymchwil a phrosiectau datblygol mewn perthynas a pholisïau a chynllunio iaith; hyrwyddo gweithgareddau addysgiadol a hyfforddiant proffesiynol yn y maes; a darparu cyngor, cefnogaeth a gwasanaeth i gynorthwyo sefydliadau i ddatblygu arferion dwyieithog. Mae'r elusen yn darparu budd i'r cyhoedd drwy'r amcanion uchod a thwy hyrwyddo'r defnydd o ieithoedd rhanbarthol a lleiafrifol megis y Gymraeg. Mae'r ymddiriedolwyr wedi ystyried y cyfarwyddyd a rhoddwyd gan y Comisiwn Elusennau ar fudd i'r cyhoedd.

LLWYDDIANNAU A PHERFFORMAID YR ELUSEN

Gweithgareddau elusennol

Rhoddir adolygiad o lwyddiannau a pherfformiadau'r elusen gan y Cadeirydd a'r Prif Weithredwr yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol. Yn gryno, mae'r cwmni wedi gallu ail afael yn ei ystod o brosiectau, ymchwil, gwaith ymgynghorol a hyfforddiant yn llawn eleni. Gwelwyd cyfle i ychwanegu at y tîm o staff craidd ac i symud pob aelod o staff i gynllun pensiwn yr awdurdod lleol.

ADOLYGIAD ARIANNOL

Polisi cronfeydd

Sefydlwyd polisi gan yr ymddiriedolwyr lle dylai cronfeydd cyffredinol, sydd heb ei fuddsoddi neu wedi eu hymrwymo mewn asedau sefydlog, fod rhwng 3 a 6 mis o wariant cyffredinol, ar gyfartaledd i'r flwyddyn sydd i ddod dylai fod rhwng £30,000 i £60,000 mewn cronfeydd wrth gefn. Ar y lefel hwn, teimlai'r ymddiriedolwyr bydd yr elusen yn medru parhau i weithredu mewn achos o ddiffyg incwm sylweddol. Ar ddiwedd y flwyddyn roedd gan y cwmni £67,978 tu cefn. Y flwyddyn sydd diweddu Mawrth 2023 yw'r chweched flwyddyn llawn o newidiadau strwythur y cwmni, sef cadw gorbenion i lawr gyda nifer cyfyngedig o staff craidd a manteisio ar staff llawrydd er mwyn diwallu gofynion staffio prosiectau. Mae'r ymddiriedolwyr yn fodlon ar ganlyniadau'r flwyddyn, ac ôl i'r cwmni cynhyrchu diffyg o £31,017 cyn costau'r cynllun pensiwn.

IAITH Cyf

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr

Cronfeydd mewn diffyg

Adroddir ar ganlyniadau'r elusen yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol ar dudalen 6. Mae'r diffyg net o weithgareddau cyffredinol, cyn elw yn ôl ystadeg yswiriant ar y cynllun pensiwn, yn dangos diffyg o £64,017. Mae hwn cyn colled ychwanegol cyllidol y cynllun pensiwn o £18,000 (2022 colled o £12,000).

Mae'r ymddiriedolwyr o'r farn bod rhwymedigaethau'r cynllun pensiwn wedi eu darparu amdanynt yn briodol ac maent yn hyderus bydd y diffyg yn cael ei ddileu dros y tymor hir.

Polisi buddsoddi ac amcanion

Yn gryno, mae'r cwmni wedi buddsoddi mewn penodi staff ychwanegol yn ystod 2022 - 2023. Mae hyn wedi effeithio ar ein gallu i gynhyrchu elw yn ystod y flwyddyn ariannol hon. Fodd bynnag, mae'r penodiadau hyn yn cynyddu capasiti y cwmni i gyflawni prosiectau mewn ystod ehangach o feysydd a chreu incwm ychwanegol. Gyda nifer uwch o staff, ymgynghorwyr cysylltiol ac hyfforddwyr mae'r cwmni wedi profi ac yn gwynebu cyfnod o dwf.

Datblygiadau'r dyfodol

Yn gryno, bydd y cwmni yn parhau gyda i ffurf ail strwythuredig gan gynnal nifer cyfyngo staff craidd ac ehangu ymhellach ar y tîm o ymgynghorwyr cysylltiol a llawrydd. Mae'r strwythur hwn yn caniatáu i'r cwmni barhau i gynnal a thyfu ei chapasiti i gyflawni prosiectau tra'n cadw costau staff mor isel â phosib. Mae'r cwmni yn parhau i flaenoriaethu ail-tyfu ei waith trwy ennill prosiectau newydd ac amrywiol.

Cyfrifoldebau'r ymddiriedolwyr

Yr Ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwr o gwmni IAITH Cyfyngedig at ddiben deddfwriaeth cwmnïau) sydd yn gyfrifol am baratoi Adroddiad yr Ymddiriedolwyr a'r cyfrifon ariannol yn unol â'r deddfwriaeth berthnasol ac Ymarferion Cyfrifyddol Cyffredinol Derbyniol y Deyrnas Unedig.

Yn ôl y ddeddf ar gyfer cwmnïau, mae'n ofynnol i'r ymddiriedolwyr baratoi cyfrifon ar gyfer pob flwyddyn ariannol a fydd yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa ariannol y cwmni yn ystod y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, mae'n rhaid i'r ymddiriedolwyr:

- ddewis polisiau cyfrifyddol addas a'u gweithredu'n gyson;
- ddyfarnu ac amcangyfrif yn rhesymol ac yn ddoeth;
- baratoi'r cyfrifon ar y sail y bydd y cwmni yn dal i weithredu os nad yw'n amhriodol i dybio hyn;
- arsylwi'r dulliau a'r egwyddorion yn yr adroddiad ' Datganiadau o Arferion a Argymhellwyd i Elusennau'.

Mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddol addas sy'n datgelu sefyllfa ariannol y cwmni'n gymharol gywir ar unrhyw adeg a hefyd yn eu galluogi i sicrhau bod y datganiadau cyllidol yn unol â Deddf Cwmnïau 2006. Mae ganddynt hefyd gyfrifoldeb i warchod asedion y cwmni ac yna i gymryd camau rhesymol i atal a darganfod twyll neu afreoleidd-dra arall.

DATGANIAD O WYBODAETH A DDATGELWYD I'R ARCHWILWYR

Yn ôl dealltwriaeth yr ymddiriedolwyr, nid oes yna unrhyw wybodaeth berthnasol (fel diffiniwyd gan Adran 418 o'r Ddeddf Gwmnïau 2006) nad yw archwilwyr y cwmni elusennol yn ymwybodol ohono, ac mae pob ymddiriedolwr wedi cynryd bob cam bosib fel disgwylir i ymddiriedolwr, i sicrhau eu bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwiliedig ac i sicrhau bod archwilwyr yr elusen yn ymwybodol o'r wybodaeth hynny.

ARCHWILWYR

Cynigwyd i ail-benodi Ashmole a'i Gwmni, Cyfrifwyr Siartredig fel archwilwyr i'r cwmni yn ystod y flwyddyn i ddod.

Cymeradwywyd gan yr ymddiriedolwyr ar 18/10/23 a'i llofnodwyd ar eu rhan gan:



.....
G Ioan - Cadeirydd Bwrdd yr Ymddiriedolwyr

IAITH Cyf - Adroddiad yr Archwilydd Annibynnol i Ymddiriedolwyr

Adroddaf ar gyfrifon y cwmni am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023, y rhai a gyflwynir ar dudalennau 6 i 15.

Cyfrifoldebau perthnasol yr ymddiriedolwyr a'r archwilydd

Yr ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr y cwmni at ddibenion cyfraith cwmnïau) sy'n gyfrifol am baratoi'r cyfrifon. Mae'r ymddiriedolwyr o'r farn nad yw'n ofynnol cynnal archwiliad ariannol ar gyfer y flwyddyn hon dan ran 144(2) o Ddeddf Elusennau 2011 (Deddf 2011), a bod angen cynnal archwiliad annibynnol.

Ar ôl bodloni fy hun nad yw'n ofynnol i'r elusen gael archwiliad ariannol dan gyfraith cwmnïau a'i bod yn gymwys i gael archwiliad annibynnol, fy nghyfrifoldeb i yw:

archwilio'r cyfrifon yn unol â rhan 145 o Ddeddf 2011;

dilyn y gweithdrefnau a nodir yn y Cyfarwyddiadau Cyffredinol a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau dan ran 145 (5) (b) o Ddeddf 2011; a

datgan a oes unrhyw faterion penodol wedi dod i'm sylw.

Sail adroddiad yr archwilydd annibynnol

Cyflawnwyd fy archwiliad yn unol â'r Cyfarwyddiadau Cyffredinol a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau. Mae'r archwiliad yn cynnwys adolygu'r cofnodion cyfrifyddu a gadwir gan yr elusen a chymharu'r cyfrifon a gyflwynir â'r cofnodion hynny. Mae hefyd yn cynnwys ystyried unrhyw eitemau neu ddatgeliadau anarferol yn y cyfrifon, a cheisio esboniad gennych chi yr ymddiriedolwyr ynghylch unrhyw faterion felly. Nid yw'r gweithdrefnau a ddilynwyd yn darparu'r holl dystiolaeth a fyddai'n ofynnol mewn archwiliad ariannol ac felly ni fynegir barn ynghylch a yw'r cyfrifon yn rhoi "darlun gwir a theg" ac mae'r adroddiad wedi'i gyfyngu i'r materion hynny a nodwyd yn y datganiad isod.

Datganiad yr archwilydd annibynnol

Mewn perthynas â'm harchwiliad, nid oes unrhyw fater wedi dod i'm sylw:

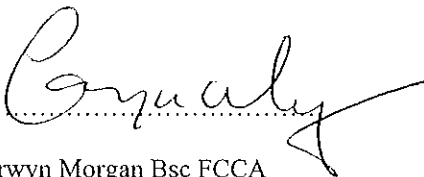
1. Sy'n rhoi achos rhesymol i mi gredu mewn unrhyw ffordd berthnasol bod y gofynion:

(a) i gadw cofnodion cyfrifyddu yn unol â rhan 386 a 387 o Ddeddf Cwmnïau 2006; a

(b) pharatoi cyfrifon sy'n cyd-fynd â'r cofnodion cyfrifyddu, yn cydymffurfio â gofynion cyfrifyddu rhan 394 a 395 o Deddf Cwmnïau 2006 ac â dulliau ac egwyddorion y Datganiad o Arferion Cymeradwy: Cyfrifyddu ac Adrodd gan Elusennau

heb gael eu bodloni; nac

2. y dylid, yn fy mam i, tynnu sylw ato er mwyn cael dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.



Carwyn Morgan Bsc FCCA
Ashmole & Co.
Yr Hen Ysgol
Y Cei
Caerfyrddin
Sir Gaerfyrddin
SA31 3LN

Dyddiad 5/12/2023

IAITH Cyf

Datganiad o Symudiadau Ariannol
am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023

		Cronfa rhydd	Cronfa cyfyng	31.3.23 Cyfanswm	31.3.22 Cyfanswm
		£	£	£	£
ADNODDAU I FEWN					
Incwm buddsoddiadol	2	95	95	95	18,123
Adnoddau i fewn wrth gweithgareddau i gynhyrchu cyllid					
Prosiectau		<u>270,154</u>	<u>95</u>	<u>270,154</u>	<u>243,788</u>
Cyfanswm adnoddau i fewn		270,249	95	270,249	261,911
ADNODDAU A DDEFNDDIWYD					
Gweithgareddau elusennol					
Costau prosiectau		334,266		334,266	229,727
Costau eraill gwariwyd		<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Cyfanswm adnoddau a ddefnyddiwyd		334,266	-	334,266	229,727
INCWM NET CYN TROSGLWYDDIADAU					
Trosglwyddiadau gros rhwng cronfeydd	9	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Incwm a gwariant am y flwyddyn		(64,017)		(64,017)	32,184
Enillion a colledion eraill					
Enillion/(colledion) yn ôl ystadeg yswiriant ar cynllun pensiwn		<u>875,000</u>	<u>-</u>	<u>875,000</u>	<u>209,000</u>
Symudiad net yn gronfeydd		810,983	-	810,983	241,184
Cronfa d/y		(394,005)	-	(394,005)	(635,189)
Cronfa c/y		<u>416,978</u>	<u>-</u>	<u>416,978</u>	<u>(394,005)</u>

IAITH Cyf

Mantolen

Am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023

		Cronfa rhydd	Cronfa cyfyng	31.3.23 Cyfanswm	31.3.22 Cyfanswm
		£	£	£	£
ASEDAU SEFYDLOG					
Asedau	6	2,972	-	2,972	2447
ASEDAU CYFREDOL					
Dyledwyr	7	152,480	-	152,480	115,032
Arian mewn llaw ac yn y banc		<u>5,032</u>	<u>-</u>	<u>5,032</u>	<u>81,134</u>
		157,512	-	157,512	196,166
CREDYDWYR					
Symiau'n daladwy o fewn blwyddyn	8	<u>(94,506)</u>	<u>-</u>	<u>(94,506)</u>	<u>(101,618)</u>
ASEDAU CYFREDOL NET		<u>63,006</u>	<u>-</u>	<u>63,006</u>	<u>96,995</u>
CYFANSWM ASEDAU LLAI ASEDAU CYFREDOL NET		67,978	-	67,978	96,995
RHWYMEDIGAETH PENSIWN	10	<u>351,000</u>	<u>-</u>	<u>351,000</u>	<u>(491,000)</u>
ASEDAU NET		<u>416,978</u>	<u>-</u>	<u>416,978</u>	<u>(394,005)</u>
CRONFA	9				
Cronfeydd rhydd				416,978	(394,005)
Cronfeydd cyfyng				<u>-</u>	<u>-</u>
CYFANSWM Y CRONFEYDD				<u>416,978</u>	<u>(394,005)</u>

IAITH Cyf

Mantolen - parhad
At 31 Mawrth 2023

Mae'r cwmni elusennol yn cael ei hawl i gael ei eithrio rhag archwilio ariannol o dan adran 477 o Ddeddf Cwmnïau 2006 ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023.

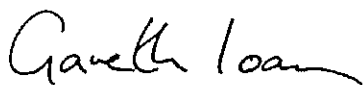
Nid yw'r aelodau wedi mynnu gan y cwmni elusennol i sicrhau archwiliad ariannol o'i ddatganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023 unol ag Adran 476 o Ddeddf Cwmnïau 2006.

Mae'r ymddiriedolwyr yn cydnabod eu cyfrifoldebau am

- (a) sicrhau bod y cwmni elusennol yn cadw cofnodion cyfrifeg sy'n cydymffurfio ag Adrannau 386 a 387 o Ddeddf cwmnïau 2006 ac
- (b) paratoi datganiadau ariannol sy'n rhoi darlun gwir a theg o gyflwr materion y cwmni elusennol ar ddiwedd pob blwyddyn ariannol ac o'i gwarged neu ddiffyg ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol yn unol â gofynion Adrannau 394 a 395 ac sydd fel arall yn cydymffurfio â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 sy'n ymwneud â datganiadau ariannol, i'r graddau y mae'n berthnasol i'r cwmni elusennol.

Mae'r datganiadau ariannol wedi eu paratoi yn unol â darpariaethau arbennig Rhan 15 o Ddeddf Cwmnïau 2006 gyda golwg ar gwmnïau elusennol bach ac â'r Safon Adrodd Ariannol ar gyfer Endidau Llai (effeithiol Ionawr 2015).

Cafodd y datganiadau ariannol eu cymeradwyo gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ar 18/10/23 ac fe 'u llofnodwyd ar ei ran gan:



.....
G Ioan - Ymddiriedolwr

1. POLISIAU CYFRIFYDDU

Sail Cyfrifo

Mae'r cyfrifon am y cwmni elusennol wedi eu paratoi dan y "SORP" (FRS 102) (effeithiol Ionawr 2015), a Deddf Cwmnïau 2006.

Safon Adroddiad Ariannol 102 – eithriad datgelu

Mae'r cwmni wedi cymryd mantais o'r eithriadu datgelu i baratoi y cyfrifon, fel y caniateir gan FRS 102.

- Gofynion Adran 7 – datganiad llif arian;
- Gofynion Adran 3 – datganiad ariannol baragraff cyflwyniad 3.17 (d).
- Gofynion Adran 33 - paragraff datgelu barti cysylltiedig 33.7.

Adnoddau a ddefnyddiwyd

Cydnabuwyd costau a threuliau yn y cyfnod pan yn ddyledus ac fe 'u dosbarthwyd i gronfeydd ar sail costau uniongyrchol. Lle nad yw'n bosib i'w dosbarthu ar y sail yma, dosrannwyd y costau rhwng costau elusennol uniongyrchol a gweinyddiaeth ar sail cysondeb defnydd yr adnoddau. Mae costau trefn llywodraethol yn cynrychioli'r gost o weinyddu'r elusen a chwrdd â gofynion cyfansoddiadol a statudol.

Adnoddau a dderbyniwyd

Cynhwysir incwm o fuddsoddiadau a ffynonellau eraill pan mae gan yr elusen yr hawl cyfreithiol iddynt a gall y swm ei fesur gyda sicrwydd a chywirdeb rhesymol. Gohiriwyd incwm ond pan fo'n perthyn i gyfnod arall yn y dyfodol.

Asedau

Mae'r asedau sefydlog wedi eu dibrisio dros eu bywyd defnyddiol ar y cyfraddau canlynol.

Offer a pheiriannau - 33% o gost a 20% o gost.

Treth

Mae'r elusen yn rhydd o dalu treth gorfforaethol ar eu gweithgareddau elusennol.

Cronfeydd cyffredinol

Mae Cronfeydd cyffredinol yn cynnwys rhoddion ac incwm i'w dderbyn neu a gynhyrchwyd am amcanion yr elusen heb bwrpas arbennig arall ac felly ar gael fel cronfa gyffredinol. Ni osodir amodau allanol ar gronfeydd cyffredinol ac maent ar gael i'w gwario gan yr elusen yn ôl eu hamcanion /bwriadau neu i'w neilltuo tuag at bwrpasau priodol mewnol.

Mae cronfa cyfyng yn cynrychioli arian a dderbyniwyd tuag at bwrpasau arbennig o fewn amcanion yr elusen a lle ceir amodau ar eu gwario. Codwyd gwariant sy'n ymwneud â'r nod yma i'r gronfa, ynghyd â dyraniad teg o gostau gweinyddu a rheoli. Ceir eglurhad o bob cronfa yn y nodiadau i'r cyfrifon.

Pensiwn

Mae'r cwmni yn gweinyddu cynllun pensiwn cyfraniadau wedi ei ddiffinio a chynllun pensiwn cyfraniadol. Ynglŷn a'r cynllun ddiffinio, codwyd cost achlysurol y cynllun i'r datganiad o weithgareddau ariannol ar sail cost ddisgwyliedig y staff dros oes eu gwasanaeth. Talwyd cyfraniadau yn unol ag argymhellion yr actiwari. Talwyd £30,756 (2022: £20,520) i'r cynllun yma ar swm oedd yn ddyledus i'r cynllun ar 31 Mawrth 2023 oedd £4,419.

Ynglŷn â'r cynllun cyfraniadol, cydnabuwyd y gost yn y datganiad o weithgareddau ariannol yn y flwyddyn pan yn ddyledus. Y gost am y flwyddyn oedd £3,266 (2022: £3,724).

IAITH Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2023

2. INCWM BUDDSODDIADOL	31.3.23	31.3.22
	£	£
Llog	<u>95</u>	<u>3</u>
3. NET / (ALLAN) ADNODDAU I MEWN	31.3.23	31.3.22
	£	£
Ffi archwilwyr	1,000	1,000
Dibrisiant	<u>2,097</u>	<u>1,577</u>

4. CYDNABYDDIAETH A BUDDIANNAU YMDIRIEDOLWYR

Nid oedd tâl unrhyw ymddiriedolwyr neu fudd-daliadau eraill ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023 nac ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022.

Treuliau ymddiriedolwyr

Nid oedd treuliau dim ymddiriedolwyr a dalwyd am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2023 nac ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022.

5. COSTAU STAFF	31.3.23	31.3.22
	£	£
Cyflogau	145,825	94,002
Yswiriant gwladol	10,394	5,827
Pensiwn	<u>37,303</u>	<u>23,747</u>
	<u>193,522</u>	<u>123,576</u>

Rhifau gweithwyr ar gyfartaledd yn ystod y flwyddyn oedd:

	31.3.23	31.3.22
Staff ymchwil a datblygu	6	4
Rheoli a gweinyddol	<u>1</u>	<u>1</u>
	<u>7</u>	<u>5</u>

Nid oes un aelod a staff yn ennill mwy na £60,000 y flwyddyn.

6. ASEDAU SEFYDLOG

	Offer a
	pheiriannau
COST	
1 Ebrill 2022	102,414
Ychwanegiadau	<u>2,622</u>
31 Mawrth 2023	<u>105,036</u>
Dibrisio	
1 Ebrill 2022	99,966
Cost y flwyddyn	<u>2,097</u>
31 Mawrth 2023	<u>102,064</u>
Gwerth yn y llyfrau	
31 Mawrth 2023	<u>2,972</u>
31 Mawrth 2022	2,447

Cwmni Iaith Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2023

7. **DYLEDWYR**

	31.3.23	31.3.22
	£	£
Dyledwyr masnachol	152,480	115,032
Taliadau ymlaen llaw	-	-
	<u>152,480</u>	<u>115,032</u>

8. **CREDYDWYR – yn ddyledus o fewn blwyddyn**

	31.3.23	31.3.22
	£	£
Credydwyr masnachol	24,254	17,536
Trethi ac yswiriant gwladol	5,532	2,774
TAW	13,012	19,997
Credydwyr arall	4,419	1,311
Incwm gohiriedig	-	10,000
Gorddrafft	6,810	-
Benthyciad a chefnogaeth y Llywodraeth	<u>40,479</u>	<u>50,000</u>
	<u>94,506</u>	<u>101,618</u>

9. **CREDYDWYR – yn ddyledus dros flwyddyn**

Benthyciad a chefnogaeth y Llywodraeth	30,958	-
----------------------------------------	--------	---

10. **SYMUDIADIAU YN Y CRONFEYDD**

	Ar 1.4.22	Symudiadau net yn cronfeydd	Trosglwyddia -dau rhwng y cronfeydd	Ar 31.3.23
	£	£	£	£
Cronfa rhydd				
Cronfa rhydd	(394,005)	810,983	-	416,978
Cronfa cyfyng	-	-	-	-
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
CYFANSWM Y CRONFEYDD	<u>(635,189)</u>	<u>241,184</u>	<u>-</u>	<u>(394,005)</u>

Symudiad net yn y cronfeydd, sydd wedi cael ei gynnwys yn yr uchod:

	Adnoddau mewn	Adnoddau allan	Enillion/ Colledion	Symudiadau yn y cronfeydd
	£	£	£	£
Cronfa rhydd				
Cronfa rhydd	270,249	(334,226)	875,000	810,983
Cronfa cyfyng				
Cronfa cyfyng	-	-	-	-
	<u>270,249</u>	<u>(334,226)</u>	<u>875,000</u>	<u>810,983</u>
CYFANSWM Y CRONFEYDD	<u>270,249</u>	<u>(334,226)</u>	<u>875,000</u>	<u>810,983</u>

11. OBLYGIADAU PENSIWN

	31.3.23	31.3.22
	£	£
Gwerth farchnad y asedion	(3,289,000)	2,798,000
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	<u>3,640,000</u>	<u>(3,289,000)</u>
Diffyg yn y cynllun	<u>351,000</u>	<u>(491,000)</u>
Rhwymedigaeth pensiwn net	<u>351,000</u>	<u>(491,000)</u>

IAITH Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2023

	31.3.23 £	31.3.22 £
ADNODDAU A DDERBYNIWYD		
Incwm a Grantiau Coronafeirws		
Grantiau Cyngor a Llywodraeth	-	-
Grantiau Cynllun Cadw Swyddi	-	18,120
	-	18,120
Incwm buddsoddiadol	95	3
Adnoddau i fewn wrth gweithgareddau i gynhyrchu cyllid		
Addysg ac Hyfforddiant	69,826	66,330
Ymchwil	148,651	116,768
Incwm arall	2,238	250
Ymgynghoriaeth	38,541	54,786
Prosiectau Cymunedol	10,898	5,654
	<u>270,154</u>	<u>243,788</u>
Cyfanswm adnoddau a dderbyniwyd	270,249	261,911
ADNODDAU DEFNYDDIWYD		
Gweithgareddau elusennol		
Cyflogau	145,825	94,003
Yswiriant gwladol	10,394	5,827
Pensiwn	37,303	23,747
Ffioedd prosiectau/datblygu	5,636	36,426
Teithio a chynhaliaeth	61,496	906
	<u>260,654</u>	<u>160,909</u>
Costau llywodraethol		
Tâl archwilwyr	1,000	1,000
Cyfrifyddol	1,865	3,268
Llog benthyciad	1,128	-
	<u>3,993</u>	<u>4,268</u>
Costau Cefnogi		
Rheoli		
Cyflogau	18,129	15,750
Yswiriant gwladol	709	617
Pensiwn	3,662	3,181
Rhent a threthu	5,203	12,549
Yswiriant	2,559	2,709
Gwres a golau	2,515	1,816
Ffôn	855	697
Post a phapur	3,599	3,176
Hysbysebu	780	150
Llogi ystafelloedd	380	465
Amrywiol	801	67
Cynnal a chadw	126	114
Tanysgrifiadau	46	249
Ffi diogelu incwm	1,350	987
Cario ymlaen	40,714	42,534

IAITH Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2023

	31.3.23	31.3.22
	£	£
Rheoli		
Dod ymlaen	40,714	42,534
Rhoddion	45	135
Meddalwedd cyfrifiadurol a chynhaliaeth	11,102	5,677
Dibrisiant cyfrifiaduron	2,098	1,577
Enillion disgwylidig ar asedau cynllun pensiwn	(78,000)	(55,000)
Llog ar rwymedigaethau cynllun pensiwn	<u>93,000</u>	<u>69,000</u>
	68,959	63,916
Cyllid		
Treuliau banc	660	634
Gwahaniaethau cyfradd cyfnewid	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>660</u>	<u>634</u>
Cyfanswm adnoddau a ddefnyddiwyd	334,266	229,727
	<hr/>	<hr/>
Incwm/(Gwariant)	<u>(64,017)</u>	<u>32,184</u>

IAITH CYF

England & Wales - Charity number 1130052

Accounts

REGISTERED COMPANY NUMBER: 02803324 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1130052

Report of the Trustees and
Unaudited Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2022
for
Iaith Cyfyngedig



Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

lath Cyfyngedig

Contents of the Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2022

	Page
Report of the Trustees	1 to 3
Independent Examiner's Report	4
Statement of Financial Activities	5
Balance Sheet	6 to 7
Notes to the Financial Statements	8 to 13
Detailed Statement of Financial Activities	14 to 15

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the year ended 31 March 2022. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Objectives and aims

The Charity's principal aim is to promote, direct and research into matters relevant to the Welsh language in Wales, in addition to regional and minority languages, to promote and extend educational activities, training and development projects within Welsh society and beyond, in connection with the Welsh language and regional and minority languages, to promote and extend public education in language schemes, bilingualism and multilingualism.

Public benefit

The Charity provides a benefit to the public by giving advice, assistance and services on every subject relevant to the promotion and use of regional and minority languages. The trustees have considered the guidelines given by the Charity Commission on public benefit.

ACHIEVEMENT AND PERFORMANCE

Charitable activities

A review of success and performances of the charity was given by the chairman at the annual meeting.

FINANCIAL REVIEW

Investment policy and objectives

The trustees' investment powers are governed by the Memorandum and Articles of Association. The trustees have a policy of keeping any monies by way of liquid assets in short-term, high interest, easily accessible deposit accounts. The trustees are of the opinion that the Charity does not have enough reserves to consider investing in any other ways at present.

Reserves policy

The trustees have established a policy whereby general funds which are not invested or committed to fixed assets should represent between 3 and 6 months of general expenditure, averaging between £30,000 and £60,000 in reserve funds. At this level, the trustees felt the charity would be able to operate in the event of a substantial shortage of income. At the year end the Company had reserves of £96,995. The year ended 31 March 2022 is the fifth full year of trading after a substantial restructuring programme, which is to keep a tight hold on overheads, keep a low number of full time staff and using freelance consultants to complete projects. The Company generated a surplus of £58,184 in the year. The financial statements are prepared on the assumption that the charity will carry on as a going concern.

Funds in deficit

The charity's results are reported in the Statement of Financial Activities on page 8. The net deficit or surplus from ordinary activities, before losses according to insurance statistics on the pension scheme, shows a surplus of £58,184. This is after a loss on the pension scheme of £26,000 (2021 loss of £20,000).

The trustees take the view that the pension scheme liabilities have been appropriately allowed for and are confident that the deficit will be wiped out over the long term.

FUTURE PLANS

In briefly, restructuring the staffing plan by reducing the number of employed staff and establish a core team of consultants. The new structure will allow the company to continue to maintain and grow its capacity to carry out projects while keeping control of its costs. The company will prioritize growth, through winning new projects.

Iaith Cyfyngedig

Report of the Trustees
for the Year Ended 31 March 2022

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is a company limited by guarantee without shares as defined by the Companies Act 2006. It was incorporated on 25th March 1993 and became a registered Charity on the 9th June 2009.

Recruitment and appointment of new trustees

Members of the board of trustees (who are also directors of the charity for the purpose of company's legislation) who served during the year and on the date of the report and noted above. A trustee is appointed by the members in an annual meeting or by the trustees when a post becomes vacant. There must be at least three trustees but there is no maximum.

Organisational structure

A meeting of the board is held every quarter. The trustees have appointed an administrative director to manage the charity's day-to-day activities. The board members guarantee to contribute a maximum of £1 to company's assets should the company be wound up.

Induction and training of new trustees

When new trustees are appointed, they are provided with information on their duties and responsibilities. This includes training in company procedures and policies including an assessment of their training needs. The charity has a policy of offering specific training to every trustee on his or her role and responsibilities.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number

02803324 (England and Wales)

Registered Charity number

1130052

Registered office

Uned 3
Parc Busnes Aberarad
Castell Newydd Emfyn
Sir Gar
SA38 9DB

Trustees

R Dafydd (resigned 28.7.21)
G Ioan
D R Davies
S Williams
C yng A I. Jones
E Lewis
Dr S Eaves
CM Tomos

Company Secretary

Dr K E Jones

Iaith Cyfyngedig

Report of the Trustees
for the Year Ended 31 March 2022

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

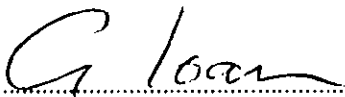
Independent Examiner

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Bankers

Natwest
4 Heol Fawr
Aberteifi
Ceredigion
SA43 1NW

Approved by order of the board of trustees on 13/7/22 and signed on its behalf by:


.....

G Ioan - Trustee

Independent Examiner's Report to the Trustees of
Iaith Cyfyngedig

Independent examiner's report to the trustees of Iaith Cyfyngedig ('the Company')

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the Company for the year ended 31 March 2022.

Responsibilities and basis of report

As the charity's trustees of the Company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

Having satisfied myself that the accounts of the Company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under section 145 of the Charities Act 2011 ('the 2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under section 145(5) (b) of the 2011 Act.

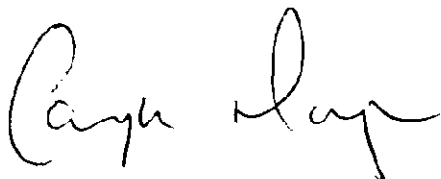
Independent examiner's statement

Since your charity's gross income exceeded £250,000 your examiner must be a member of a listed body. I can confirm that I am qualified to undertake the examination because I am a registered member of ACCA which is one of the listed bodies.

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

1. accounting records were not kept in respect of the Company as required by section 386 of the 2006 Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the accounting requirements of section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
4. the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities (applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.



Carwyn Morgan
ACCA
Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Date: 13/7/2022

Iaith Cyfyngedig

Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2022

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.22 Total funds £	31.3.21 Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM					
Corona virus income and grants		18,120	-	18,120	87,877
Charitable activities					
Projects		243,788	-	243,788	66,892
Investment income	2	3	-	3	1
Total		<u>261,911</u>	<u>-</u>	<u>261,911</u>	<u>154,770</u>
EXPENDITURE ON					
Charitable activities					
Projects		229,727	-	229,727	192,868
NET INCOME/(EXPENDITURE)		<u>32,184</u>	<u>-</u>	<u>32,184</u>	<u>(38,098)</u>
Other recognised gains/(losses)					
Actuarial gains on defined benefit schemes		209,000	-	209,000	63,000
Net movement in funds		<u>241,184</u>	<u>-</u>	<u>241,184</u>	<u>24,902</u>
RECONCILIATION OF FUNDS					
Total funds brought forward		<u>(635,189)</u>	<u>-</u>	<u>(635,189)</u>	<u>(660,091)</u>
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		<u><u>(394,005)</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>(394,005)</u></u>	<u><u>(635,189)</u></u>

The notes form part of these financial statements

Iaith Cyfyngedig

Balance Sheet
31 March 2022

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.22 Total funds £	31.3.21 Total funds £
FIXED ASSETS					
Tangible assets	6	2,447	-	2,447	354
CURRENT ASSETS					
Debtors	7	115,032	-	115,032	29,958
Cash at bank and in hand		81,134	-	81,134	132,161
		<u>196,166</u>	-	<u>196,166</u>	162,119
CREDITORS					
Amounts falling due within one year	8	(101,618)	-	(101,618)	(123,662)
NET CURRENT ASSETS		<u>94,548</u>	-	<u>94,548</u>	38,457
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		96,995	-	96,995	38,811
PENSION LIABILITY	11	(491,000)	-	(491,000)	(674,000)
NET ASSETS/(LIABILITIES)		<u>(394,005)</u>	-	<u>(394,005)</u>	<u>(635,189)</u>
FUNDS	10				
Unrestricted funds				(394,005)	(635,189)
TOTAL FUNDS				<u>(394,005)</u>	<u>(635,189)</u>

The charitable company is entitled to exemption from audit under Section 477 of the Companies Act 2006 for the year ended 31 March 2022.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year ended 31 March 2022 in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006.

The trustees acknowledge their responsibilities for

- ensuring that the charitable company keeps accounting records that comply with Sections 386 and 387 of the Companies Act 2006 and
- preparing financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company as at the end of each financial year and of its surplus or deficit for each financial year in accordance with the requirements of Sections 394 and 395 and which otherwise comply with the requirements of the Companies Act 2006 relating to financial statements, so far as applicable to the charitable company.

The notes form part of these financial statements

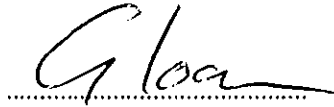
Iaith Cyfyngedig

Balance Sheet - continued

31 March 2022

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on 13/7/22 and were signed on its behalf by:



G Ioan - Trustee

The notes form part of these financial statements

1. ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparing the financial statements

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

Financial reporting standard 102 - reduced disclosure exemptions

The charitable company has taken advantage of the following disclosure exemptions in preparing these financial statements, as permitted by FRS 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland':

- the requirements of Section 7 Statement of Cash Flows;
- the requirement of paragraph 3.17(d);
- the requirements of paragraphs 11.42, 11.44, 11.45, 11.47, 11.48(a)(iii), 11.48(a)(iv), 11.48(b) and 11.48(c);
- the requirements of paragraphs 12.26, 12.27, 12.29(a), 12.29(b) and 12.29A;
- the requirement of paragraph 33.7.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Tangible fixed assets

Depreciation is provided at the following annual rates in order to write off each asset over its estimated useful life.

Fixtures and fittings	- 20% on cost
Computer equipment	- 33% on cost

Taxation

The charity is exempt from corporation tax on its charitable activities.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

Further explanation of the nature and purpose of each fund is included in the notes to the financial statements.

Hire purchase and leasing commitments

Rentals paid under operating leases are charged to the Statement of Financial Activities on a straight line basis over the period of the lease.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2022

1. ACCOUNTING POLICIES - continued

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Financial Activities in the period to which they relate.

2. INVESTMENT INCOME

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Deposit account interest	3	1
	<u>3</u>	<u>1</u>

3. NET INCOME/(EXPENDITURE)

Net income/(expenditure) is stated after charging/(crediting):

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Other assurance services	3,268	4,229
Depreciation - owned assets	1,578	768
Travelling	906	-
	<u>906</u>	<u>-</u>

4. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 March 2022 nor for the year ended 31 March 2021.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 March 2022 nor for the year ended 31 March 2021.

5. STAFF COSTS

The average monthly number of employees during the year was as follows:

	31.3.22	31.3.21
Project	4	3
Support	1	1
	<u>5</u>	<u>4</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000.

Iaith Cyfyngedig

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2022

6. TANGIBLE FIXED ASSETS

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Totals £
COST			
At 1 April 2021	51,191	47,552	98,743
Additions	-	3,671	3,671
At 31 March 2022	51,191	51,223	102,414
DEPRECIATION			
At 1 April 2021	51,191	47,198	98,389
Charge for year	-	1,578	1,578
At 31 March 2022	51,191	48,776	99,967
NET BOOK VALUE			
At 31 March 2022	-	2,447	2,447
At 31 March 2021	-	354	354

7. DEBTORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Trade debtors	114,021	29,958
Other debtors	1,011	-
	115,032	29,958

8. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Other loans (see note 9)	50,000	50,000
Trade creditors	15,536	5,872
Social security and other taxes	2,774	681
VAT	19,997	14,959
Other creditors	1,311	1,100
Accruals and deferred income	10,000	49,050
Accrued expenses	2,000	2,000
	101,618	123,662

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2022

9. LOANS

An analysis of the maturity of loans is given below:

	31.3.22 £	31.3.21 £
Amounts falling due within one year on demand:		
Other loans	<u>50,000</u>	<u>50,000</u>

10. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1.4.21 £	Net movement in funds £	At 31.3.22 £
Unrestricted funds			
General fund	(635,189)	241,184	(394,005)
TOTAL FUNDS	<u>(635,189)</u>	<u>241,184</u>	<u>(394,005)</u>

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	261,911	(229,727)	209,000	241,184
TOTAL FUNDS	<u>261,911</u>	<u>(229,727)</u>	<u>209,000</u>	<u>241,184</u>

Comparatives for movement in funds

	At 1.4.20 £	Net movement in funds £	At 31.3.21 £
Unrestricted funds			
General fund	(660,091)	24,902	(635,189)
TOTAL FUNDS	<u>(660,091)</u>	<u>24,902</u>	<u>(635,189)</u>

Iaith Cyfyngedig

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2022

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	154,770	(192,868)	63,000	24,902
TOTAL FUNDS	<u>154,770</u>	<u>(192,868)</u>	<u>63,000</u>	<u>24,902</u>

A current year 12 months and prior year 12 months combined position is as follows:

	At 1.4.20 £	Net movement in funds £	At 31.3.22 £
Unrestricted funds			
General fund	(660,091)	266,086	(394,005)
TOTAL FUNDS	<u>(660,091)</u>	<u>266,086</u>	<u>(394,005)</u>

A current year 12 months and prior year 12 months combined net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	416,681	(422,595)	272,000	266,086
TOTAL FUNDS	<u>416,681</u>	<u>(422,595)</u>	<u>272,000</u>	<u>266,086</u>

11. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Market value of the assets	2,798,000	2,637,000
Present vale of the liabilities	(3,289,000)	(3,311,000)
Deficit in the pension scheme	(491,000)	(674,000)

12. RELATED PARTY DISCLOSURES

There were no related party transactions for the year ended 31 March 2022.

13. CORONA VIRUS

These financial statements are prepared on the going concern basis. Despite Covid-19 the directors have a reasonable expectation that the company will continue in operational existence for the foreseeable future.

laith Cyfyngedig

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2022

	31.3.22 £	31.3.21 £
INCOME AND ENDOWMENTS		
Corona virus income and grants		
Grants	-	21,000
JRS Grants	<u>18,120</u>	<u>66,877</u>
	18,120	87,877
Investment income		
Deposit account interest	3	1
Charitable activities		
Education and training	66,330	47,950
Research	116,768	15,842
Sundry income	250	-
Consultancy	54,786	3,100
Community projects	<u>5,654</u>	<u>-</u>
	243,788	66,892
Total incoming resources	261,911	154,770
EXPENDITURE		
Charitable activities		
Wages	94,003	93,351
Social security	5,827	6,198
Pensions	23,747	19,500
Travelling	906	-
Development and research fees	<u>36,426</u>	<u>16,238</u>
	160,909	135,287
Support costs		
Management		
Wages	15,750	6,957
Social security	617	24
Pensions	3,181	1,986
Rates and water	12,549	10,412
Insurance	2,709	2,501
Light and heat	1,816	728
Telephone	697	633
Postage and stationery	3,176	2,928
Advertising	150	-
Carried forward	40,645	26,169

This page does not form part of the statutory financial statements

Iaith Cyfyngedig

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2022

	31.3.22 £	31.3.21 £
Management		
Brought forward	40,645	26,169
Sundries	67	271
Hire of rooms	465	-
Repairs and renewals	114	342
Subscriptions	249	35
Income protection fee	987	1,688
Donations	135	-
Computer maintenance	5,677	5,416
Computer equipment	1,577	769
Expected return on pension scheme assets	(55,000)	(50,000)
Interest on pension scheme liabilities	69,000	67,000
	<hr/>	<hr/>
	63,916	51,690
Finance		
Bank charges	634	662
Governance costs		
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Auditors' remuneration for non audit work	3,268	4,229
	<hr/>	<hr/>
	4,268	5,229
Total resources expended	<hr/>	<hr/>
	229,727	192,868
Net income/(expenditure)	<hr/>	<hr/>
	32,184	(38,098)

This page does not form part of the statutory financial statements

ADRODDIAD ARIANNOL

AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2022

I

IAITH CYF.

Ashmole & Co.
Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig a Aorchwilwyr Cofrestredig
Yr Hen Ysgol
Y Cei
Caerfyrddin
Sir Gaerfyrddin
SA31 3LN

IAITH Cyf

Cynnwys

Am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022

	Tudalen
Adroddiad yr Ymddiriedolwyr	2 - 4
Adroddiad yr Archwilwyr	5
Datganiad o Symudiadau	6
Mantolen	7 - 8
Nodiadau i'r Cyfrifon	9 - 15

IAITH Cyf

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr

Mae'r ymddiriedolwyr, sydd hefyd yn gyfarwyddwyr o'r elusen at ddiben deddfwriaeth cwmnïau, yn cyflwyno eu hadroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol archwiliedig am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022. Mae'r ymddiriedolwyr wedi mabwysiadu'r darpariaethau yn y 'Datganiad o Arferion a Argymhellwyd i Elusennau', argraffwyd ym mis Mawrth 2005, wrth baratoi'r adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol yma

MANYLION GWEINYDDU A CHYFEIRNOD

Rhif Cofrestru

02803324 (Cymru)

Rhif Elusen Cofrestredig

1130052

Swyddfa Gofrestredig

Uned 3

Parc Busnes Aberarad

Castell Newydd Emlyn

Sir Gâr

SA38 9DB

Ymddiriedolwyr

S Williams

Cyng A L Jones

E Lewis

G Ioan (Cadeirydd)

Dr S Eaves

CW Tomos

Dr D Davies

Ysgrifennydd y cwmni

Dr K E Jones

Archwilwyr

Ashmole & Co.

Chartered Certified Accountants

Yr Hen Ysgol

Y Cei

Caerfyrddin

SA31 3LN

Bancwyr

Natwest

4 Heol Fawr

Aberteifi

Ceredigion

SA43 1NW

IAITH Cyf

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr

CYCHWYN GWEITHGAREDDAU

Ymgorfforwyd y Cwmni ar 25fed Mawrth 1993 a chafodd statws elusennol ar 9fed Mehefin 2009.

STRWYTHUR, TREFN LLYWODRAETH A RHEOLAETH

Dogfen reoli

Mae'r elusen yn gwmni cyfyngedig dan warant heb gyfrandaliadau fel diffiniwyd gan y Ddeddf Cwmnïau 2006.

Ymddiriedolwyr

Nodwyd aelodau Bwrdd yr Ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr yr elusen at ddiben deddfwriaeth cwmnïau) a gwasanaethodd yn ystod y flwyddyn ac ar ddyddiad yr adroddiad yma uchod. Penodwyd ymddiriedolwr gan yr aelodau yn y cyfarfod blynyddol neu gan yr ymddiriedolwyr lle mae swydd wag. Mae angen o leiaf tri ymddiriedolwr ar IAITH ac nid oes rhif uchafswm.

Hyfforddiant ac Anwytho Ymddiriedolwyr

Pan apwyntiwyd ymddiriedolwyr newydd, maent yn cael cynnig derbyn gwybodaeth am eu dyletswyddau a'u cyfrifoldebau. Mae hwn yn cynnwys hyfforddiant ar weithdrefnau a pholisiau'r cwmni, gan gynnwys asesiad o'r anghenion hyfforddi. Mae gan yr elusen bolisi o gynnig hyfforddiant penodol i bob ymddiriedolwr ar eu rôl a'u cyfrifoldebau. Dosberthir gwybodaeth newydd am eu swyddogaethau iddynt yn achlysurol.

Strwythur trefniadaeth

Cynhaliwyd cyfarfod o'r Bwrdd o leiaf pob chwarter. Penodwyd swyddogion gweithredol gan yr ymddiriedolwyr i reoli gweithgareddau dyddiol yr elusen dan arweiniad y Prif Weithredwr, sydd hefyd yn gweithredu fel Ysgrifennydd y Cwmni. Mae'r Ymddiriedolwyr yn gwarantu i gyfrannu uchafswm o £1 at asedion y cwmni mewn achos lle rhaid dirwyn y cwmni i ben.

ADOLYGIAD RISG

Mae gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ddyletswydd i adolygu a nodi unrhyw risg mae'r elusen yn ei adnabod, gan hefyd sicrhau bod rheolaeth a gweithdrefnau perthnasol mewn lle i roi sicrwydd rhesymol rhag twyll ac unrhyw wallau. Asesir risgiau tebygol yn chwarterol mewn cyfarfodydd o'r Bwrdd Ymddiriedolwyr ar sail adroddiad y Prif Weithredwr.

AMCANION A GWEITHGAREDDAU

Prif amcan yr elusen yw cynnal canolfan ragoriaeth mewn polisi a chynllunio iaith sy'n cyfrannu at hyfywedd y Gymraeg a ieithoedd rhanbarthol a lleiafrifol eraill. Amcanion yr elusen yw: cynnal ymchwil a phrosiectau datblygol mewn perthynas a pholisi a chynllunio iaith; hyrwyddo gweithgareddau addysgiadol a hyfforddiant proffesiynol yn y maes; a darparu cyngor, cefnogaeth a gwasanaeth i gynorthwyo sefydliadau i ddatblygu arferion dwyieithog. Mae'r elusen yn darparu budd i'r cyhoedd drwy'r amcanion uchod a thrwy hyrwyddo'r defnydd o ieithoedd rhanbarthol a lleiafrifol megis y Gymraeg. Mae'r ymddiriedolwyr wedi ystyried y cyfarwyddyd a rhoddwyd gan y Comisiwn Elusennau ar fudd i'r cyhoedd.

LLWYDDIANNAU A PHERFFORMAID YR ELUSEN

Gweithgareddau elusennol

Rhoddid adolygiad o lwyddiannau a pherfformiadau'r elusen gan y Cadeirydd a'r Prif Weithredwr yn y Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol. Yn gryno, parhaodd sefyllfa'r pandemig Covid-19 i effeithio ar allu'r cwmni i ymgymryd â'i waith hyfforddi, cynnal prosiectau cymunedol a chwblhau prosiectau ymchwil yn llawn yn ystod hanner gyntaf y flwyddyn hon. Yn dilyn dechrau tawel i'r flwyddyn, enillwyd nifer o gontractau newydd yn ail hanner y flwyddyn a olygai bod y cwmni wedi bod yn brysur iawn yn cyflawni gwaith i nifer o gleientiaid ers yr Hydref.

ADOLYGIAD ARIANNOL

Polisi cronfeydd

Sefydlwyd polisi gan yr ymddiriedolwyr lle dylai cronfeydd cyffredinol, sydd heb ei fuddsoddi neu wedi eu hymrwymio mewn asedau sefydlog, fod rhwng 3 a 6 mis o wariant cyffredinol, ar gyfartaledd i'r flwyddyn sydd i ddod dylai fod rhwng £30,000 i £60,000 mewn cronfeydd wrth gefn. Ar y lefel hwn, teimlai'r ymddiriedolwyr bydd yr elusen yn medru parhau i weithredu mewn achos o ddiffyg incwm sylweddol. Ar ddiwedd y flwyddyn roedd gan y cwmni £96,995 tu cefn. Y flwyddyn sydd diwedd Mawrth 2022 yw'r pumed flwyddyn llawn o newidiadau strwythur y cwmni, sef cadw gorbenion i lawr gyda nifer cyfyngedig o staff craidd a manteisio ar staff llawrydd er mwyn diwallu gofynion staffio prosiectau. Mae'r ymddiriedolwyr yn fodlon ar ganlyniadau'r flwyddyn, ac ôl i'r cwmni cynhyrchu gwarged o £58,184 cyn costau'r cynllun pensiwn.

IAITH Cyf

Adroddiad yr Ymddiriedolwyr

Cronfeydd mewn diffyg

Adroddir ar ganlyniadau'r elusen yn y Datganiad o Weithgareddau Ariannol ar dudalen 6. Mae'r diffyg net o weithgareddau cyffredinol, cyn colledion yn ôl ystadeg yswiriant ar y cynllun pensiwn, yn dangos gwagedd o £58,184. Mae hwn cyn colled ychwanegol cyllidol y cynllun pensiwn o £26,000 (2021 colled o £20,000).

Mae'r ymddiriedolwyr o'r farn bod rhwymedigaethau'r cynllun pensiwn wedi eu darparu amdanynt yn briodol ac maent yn hyderus bydd y diffyg yn cael ei ddileu dros y tymor hir.

Polisi buddsoddi ac amcanion

Rheolwyd pŵerau buddsoddi'r ymddiriedolwyr gan y Memorandwm ac Erthyglau Cymdeithasiad. Mae gan yr ymddiriedolwyr bolisi o gadw unrhyw arian fel ased llifol mewn cyfrifon cadw byr dymor, llog uchel, a gall eu mynychu'n rhwydd. Mae'r ymddiriedolwyr o'r farn nad oes gan yr elusen ddigon o arian wrth gefn i ystyried buddsoddi mewn ffurfiau eraill ar hyn o bryd.

Datblygiadau'r dyfodol

Yn gryno, bydd y cwmni yn parhau gyda i ffurf ail strwythuredig gan gynnal nifer cyfyngo staff craidd ac ehangu ymhellach ar y tîm o ymgynghorwyr cysylltiol a llawrydd. Mae'r strwythur hwn yn caniatáu i'r cwmni barhau i gynnal a thyfu ei chapasiti i gyflawni prosiectau tra'n cadw costau staff mor isel â phosib. Mae'r cwmni yn parhau i flaenoriaethu ail-tyfu ei waith trwy ennill prosiectau newydd ac amrywiol.

Cyfrifoldebau'r ymddiriedolwyr

Yr Ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwr o gwmni IAITH Cyfyngedig at ddiben deddfwriaeth cwmnïau) sydd yn gyfrifol am baratoi Adroddiad yr Ymddiriedolwyr a'r cyfrifon ariannol yn unol â'r deddfwriaeth berthnasol ac Ymarferion Cyfrifyddol Cyffredinol Derbyniol y Deyrnas Unedig.

Yn ôl y ddeddf ar gyfer cwmnïau, mae'n ofynnol i'r ymddiriedolwyr baratoi cyfrifon ar gyfer pob flwyddyn ariannol a fydd yn rhoi darlun gwir a theg o sefyllfa ariannol y cwmni yn ystod y cyfnod hwnnw. Wrth baratoi'r cyfrifon hyn, mae'n rhaid i'r ymddiriedolwyr:

- ddewis polisiau cyfrifyddol addas a'u gweithredu'n gyson
- ddyfarnu ac amcangyfrif yn rhesymol ac yn ddoeth;
- baratoi'r cyfrifon ar y sail y bydd y cwmni yn dal i weithredu os nad yw'n amhriodol i dybio hyn.
- arsylwi'r dulliau a'r egwyddorion yn yr adroddiad ' Datganiadau o Arferion a Argymhellwyd i Elusennau'.

Mae'r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddol addas sy'n datgelu sefyllfa ariannol y cwmni'n gymharol gywir ar unrhyw adeg a hefyd yn eu galluogi i sicrhau bod y datganiadau cyllidol yn unol â Deddf Cwmnïau 2006. Mae ganddynt hefyd gyfrifoldeb i warchod asedion y cwmni ac yna i gymryd camau rhesymol i atal a darganfod twyll neu afreoleidd-dra arall.

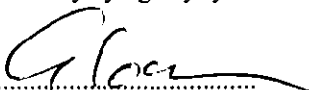
DATGANIAD O WYBODAETH A DDATGELWYD I'R ARCHWILWYR

Yn ôl dealltwriaeth yr ymddiriedolwyr, nid oes yna unrhyw wybodaeth berthnasol (fel diffiniwyd gan Adran 418 o'r Ddeddf Gwmnïau 2006) nad yw archwilwyr y cwmni elusennol yn ymwybodol ohono, ac mae pob ymddiriedolwr wedi cymryd bob cam bosib fel disgwylir i ymddiriedolwr, i sicrhau eu bod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwiliedig ac i sicrhau bod archwilwyr yr elusen yn ymwybodol o'r wybodaeth hynny.

ARCHWILWYR

Cynigwyd i ail-benodi Ashmole a'i Gwmni, Cyfrifwyr Siartredig fel archwilwyr i'r cwmni yn ystod y flwyddyn i ddod.

Cymeradwywyd gan yr ymddiriedolwyr ar 13 / 7 / 22 a'i llofnodwyd ar eu rhan gan:

.....


G Ioan - Cadeirydd Bwrdd yr Ymddiriedolwyr

IAITH Cyf - Adroddiad yr Archwilyddwr Annibynnol i Ymddiriedolwyr

Adroddaf ar gyfrifon y cwmni am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022, y rhai a gyflwynir ar dudalennau 6 i 15.

Cyfrifoldebau perthnasol yr ymddiriedolwyr a'r archwilydd

Yr ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr y cwmni at ddibenion cyfraith cwmnïau) sy'n gyfrifol am baratoi'r cyfrifon. Mae'r ymddiriedolwyr o'r farn nad yw'n ofynnol cynnal archwiliad ariannol ar gyfer y flwyddyn hon dan ran 144(2) o Ddeddf Elusennau 2011 (Deddf 2011), a bod angen cynnal archwiliad annibynnol.

Ar ôl bodloni fy hun nad yw'n ofynnol i'r elusen gael archwiliad ariannol dan gyfraith cwmnïau a'i bod yn gymwys i gael archwiliad annibynnol, fy nghyfrifoldeb i yw:

archwilio'r cyfrifon yn unol â rhan 145 o Ddeddf 2011;

dilyn y gweithdrefnau a nodir yn y Cyfarwyddiadau Cyffredinol a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau dan ran 145 (5) (b) o Ddeddf 2011; a

datgan a oes unrhyw faterion penodol wedi dod i'm sylw.

Sail adroddiad yr archwilydd annibynnol

Cyflawnwyd fy archwiliad yn unol â'r Cyfarwyddiadau Cyffredinol a roddwyd gan y Comisiwn Elusennau. Mae'r archwiliad yn cynnwys adolygu'r cofnodion cyfrifyddu a gadwir gan yr elusen a chymharu'r cyfrifon a gyflwynir â'r cofnodion hynny. Mae hefyd yn cynnwys ystyried unrhyw eitemau neu ddatgeliadau anarferol yn y cyfrifon, a cheisio esboniad gennyh chi yr ymddiriedolwyr ynghylch unrhyw faterion felly. Nid yw'r gweithdrefnau a ddilynwyd yn darparu'r holl dystiolaeth a fyddai'n ofynnol mewn archwiliad ariannol ac felly ni fynegir barn ynghylch a yw'r cyfrifon yn rhoi "darlun gwir a theg" ac mae'r adroddiad wedi'i gyfyngu i'r materion hynny a nodwyd yn y datganiad isod.

Datganiad yr archwilydd annibynnol

Mewn perthynas â'm harchwiliad, nid oes unrhyw fater wedi dod i'm sylw:

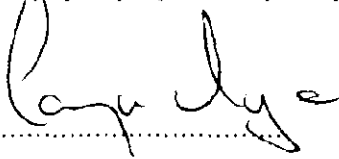
1. Sy'n rhoi achos rhesymol i mi gredu mewn unrhyw ffordd berthnasol bod y gofynion:

(a) i gadw cofnodion cyfrifyddu yn unol â rhan 386 a 387 o Ddeddf Cwmnïau 2006; a

(b) pharatoi cyfrifon sy'n cyd-fynd â'r cofnodion cyfrifyddu, yn cydymffurfio â gofynion cyfrifyddu rhan 394 a 395 o Ddeddf Cwmnïau 2006 ac â dulliau ac egwyddorion y Datganiad o Arferion Cymeradwy: Cyfrifyddu ac Adrodd gan Elusennau

heb gael eu bodloni; nac

2. y dylid, yn fy marn i, tynnu sylw ato er mwyn cael dealltwriaeth briodol o'r cyfrifon.



Carwyn Morgan Bsc FCCA
Ashmole & Co.
Yr Hen Ysgol
Y Cei
Caerfyrddin
Sir Gaerfyrddin
SA31 3LN

Dyddiad

13/7/2022

IAITH Cyf

Datganiad o Symudiadau Ariannol
am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022

		Cronfa rhydd	Cronfa cyfyng	31.3.22	31.3.21
		£	£	Cyfanswm	Cyfanswm
				£	£
ADNODDAU I FEWN					
Incwm buddsoddiadol	2	18,123	-	18,123	87,878
Adnoddau i fewn wrth gweithgareddau i gynhyrchu cyllid					
Prosiectau		<u>243,788</u>	-	<u>243,788</u>	<u>66,892</u>
Cyfanswm adnoddau i fewn		261,911	-	261,911	154,770
ADNODDAU A DDEFNDDIWYD					
Gweithgareddau elusenol					
Costau prosiectau		229,727	-	229,727	192,868
Costau eraill gwariwyd		-	-	-	-
Cyfanswm adnoddau a ddefnyddiwyd		229,727	-	229,727	192,868
INCWM NET CYN TROSGLWYDDIADAU					
Trosglwyddladau gros rhwng cronfeydd	9	-	-	-	-
Incwm a gwariant am y flwyddyn		32,184		32,184	(38,098)
Enillion a colledion eraill					
Enillion/(colledion) yn ôl ystadeg yswiriant ar cynllun pensiwn		209,000	-	209,000	63,000
Symudiad net yn gronfeydd		241,184	-	241,184	24,902
Cronfa d/y		(635,189)	-	(635,189)	(660,091)
Cronfa c/y		(394,005)	-	(394,005)	(635,189)

IAITH Cyf

Mantolen

Am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022

		Cronfa rhydd	Cronfa cyfyng	31.3.22	31.3.21
		£	£	Cyfanswm	Cyfanswm
				£	£
ASEDAU SEFYDLOG					
Asedau	6	2,447	-	2,447	354
ASEDAU CYFREDOL					
Dyledwyr	7	115,032	-	115,032	29,958
Arian mewn llaw ac yn y banc		<u>81,134</u>	<u>-</u>	<u>81,134</u>	<u>132,161</u>
		196,166	-	196,166	162,119
CREDYDWYR					
Symiau'n daladwy o fewn blwyddyn	8	<u>(101,618)</u>	<u>-</u>	<u>(101,618)</u>	<u>(123,662)</u>
ASEDAU CYFREDOL NET		<u>96,995</u>	<u>-</u>	<u>96,995</u>	<u>38,457</u>
CYFANSWM ASEDAU LLAI ASEDAU CYFREDOL NET		96,995	-	96,995	38,811
RHWYMEDIGAETH PENSIWN	10	<u>(491,000)</u>	<u>-</u>	<u>(491,000)</u>	<u>(674,000)</u>
ASEDAU NET		<u>(394,005)</u>	<u>-</u>	<u>(394,005)</u>	<u>(635,189)</u>
CRONFA	9				
Cronfeydd rhydd				(394,005)	(635,189)
Cronfeydd cyfyng				<u>-</u>	<u>-</u>
CYFANSWM Y CRONFEYDD				<u>(394,005)</u>	<u>(635,189)</u>

IAITH Cyf

Mantolen - parhad
At 31 Mawrth 2022

Mae'r cwmni elusennol yn cael ei hawl i gael ei eithrio rhag archwilio ariannol o dan adran 477 o Ddeddf Cwmnïau 2006 ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022.

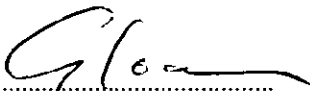
Nid yw'r aelodau wedi mynnu gan y cwmni elusennol i sicrhau archwiliad ariannol o'i ddatganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2022 unol ag Adran 476 o Ddeddf Cwmnïau 2006.

Mae'r ymddiriedolwyr yn cydnabod eu cyfrifoldebau am

- (a) sicrhau bod y cwmni elusennol yn cadw cofnodion cyfrifeg sy'n cydymffurfio ag Adrannau 386 a 387 o Ddeddf cwmnïau 2006 ac
- (b) paratoi datganiadau ariannol sy'n rhoi darlun gwir a theg o gyflwr materion y cwmni elusennol ar ddiwedd pob blwyddyn ariannol ac o'i gwaaged neu ddiffyg ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol yn unol â gofynion Adrannau 394 a 395 ac sydd fel arall yn cydymffurfio â gofynion Deddf Cwmnïau 2006 sy'n ymwneud â datganiadau ariannol, i'r graddau y mae'n berthnasol i'r cwmni elusennol.

Mae'r datganiadau ariannol wedi eu paratoi yn unol â darpariaethau arbennig Rhan 15 o Ddeddf Cwmnïau 2006 gyda golwg ar gwmnïau elusennol bach ac â'r Safon Adrodd Ariannol ar gyfer Endidau Llai (effeithiol Ionawr 2015).

Cafodd y datganiadau ariannol eu cymeradwyo gan Fwrdd yr Ymddiriedolwyr ar 13 / 7 / 22 ac fe'u llofnodwyd ar ei ran gan:



G Ioan - Ymddiriedolwr

1. POLISIAU CYFRIFYDDU

Sail Cyfrifo

Mae'r cyfrifon am y cwmni elusennol wedi eu paratoi dan y "SORP" (FRS 102) (effeithiol Ionawr 2015), a Deddf Cwmnïau 2006.

Safon Adroddiad Ariannol 102 – eithriad datgelu

Mae'r cwmni wedi cymryd mantais o'r eithriadu datgelu i baratoi y cyfrifon, fel y caniateir gan FRS 102.

- Gofynion Adran 7 – datganiad llif arian;
- Gofynion Adran 3 – datganiad ariannol baragraff cyflwyniad 3.17 (d).
- Gofynion Adran 33 - paragraff datgelu barti cysylltiedig 33.7.

Adnoddau a ddefnyddiwyd

Cydnabuwyd costau a thrculiau yn y cyfnod pan yn ddyledus ac fe 'u dosbarthwyd i gronfeydd ar sail costau uniongyrchol. Lle nad yw'n bosib i'w dosbarthu ar y sail yma, dosrannwyd y costau rhwng costau elusennol uniongyrchol a gweinyddiaeth ar sail cysondeb defnydd yr adnoddau. Mae costau trefn llywodraethol yn cynrychioli'r gost o weinyddu'r elusen a chwrdd â gofynion cyfansoddiadol a statudol.

Adnoddau a dderbyniwyd

Cynhwysir incwm o fuddsoddiadau a ffynonellau eraill pan mae gan yr elusen yr hawl cyfreithiol iddynt a gall y swm ei fesur gyda sicrwydd a chywirdeb rhesymol. Gohiriwyd incwm ond pan fo'n perthyn i gyfnod arall yn y dyfodol.

Asedau

Mae'r asedau sefydlog wedi eu dibrisio dros eu bywyd defnyddiol ar y cyfraddau canlynol.

Offer a pheiriannau - 33% o gost a 20% o gost.

Treth

Mae'r elusen yn rhydd o dalu treth gorfforaethol ar eu gweithgareddau elusennol.

Cronfeydd cyffredinol

Mae Cronfeydd cyffredinol yn cynnwys rhoddion ac incwm i'w dderbyn neu a gynhyrchwyd am amcanion yr elusen heb bwrpas arbennig arall ac felly ar gael fel cronfa gyffredinol. Ni osodir amodau allanol ar gronfeydd cyffredinol ac maent ar gael i'w gwario gan yr elusen yn ôl eu hamcanion /bwriadau neu i'w neilltuo tuag at bwrpasau priodol mewnol.

Mae cronfa cyfyng yn cynrychioli arian a dderbyniwyd tuag at bwrpasau arbennig o fewn amcanion yr elusen a lle ceir amodau ar eu gwario. Codwyd gwariant sy'n ymwneud â'r nod yma i'r gronfa, ynghyd â dyraniad teg o gostau gweinyddu a rheoli. Ceir eglurhad o bob cronfa yn y nodiadau i'r cyfrifon.

Pensiwn

Mae'r cwmni yn gweinyddu cynllun pensiwn cyfraniadau wedi ei ddiffinio a chynllun pensiwn cyfraniadol. Ynglŷn a'r cynllun ddiffinio, codwyd cost achlysurol y cynllun i'r datganiad o weithgareddau ariannol ar sail cost ddisgwyliedig y staff dros oes eu gwasanaeth. Talwyd cyfraniadau yn unol ag argymhellion yr actiwari. Talwyd £12,000 (2021: £11,000) i'r cynllun yma ar swm oedd yn ddyledus i'r cynllun ar 31 Mawrth 2022 oedd £1,311.

Ynglŷn â'r cynllun cyfraniadol, cydnabuwyd y gost yn y datganiad o weithgareddau ariannol yn y flwyddyn pan yn ddyledus. Y gost am y flwyddyn oedd £3,266 (2021: £3,724).

IAITH Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2022

2. INCWM BUDDSODDIADOL

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Llog	<u>3</u>	<u>1</u>

3. NET / (ALLAN) ADNODDAU I MEWN

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Ffi archwilwyr	1,000	1,000
Dibrisiant	<u>1,577</u>	<u>769</u>

4. CYDNABYDDIAETH A BUDDIANNAU YMDIRIEDOLWYR

Nid oedd tâl unrhyw ymddiriedolwyr neu fudd-daliadau eraill ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022 nac ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2021.

Treuliau ymddiriedolwyr

Nid oedd treuliau dim ymddiriedolwyr a dalwyd am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022 nac ar gyfer y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2021.

5. COSTAU STAFF

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Cyflogau	94,002	93,351
Yswiriant gwladol	5,827	6,198
Pensiwn	<u>23,747</u>	<u>19,500</u>
	<u>123,576</u>	<u>119,049</u>

Rhifau gweithwyr ar gyfartaledd yn ystod y flwyddyn oedd:

	31.3.22	31.3.21
Staff ymchwil a datblygu	4	3
Rheoli a gweinyddol	<u>1</u>	<u>1</u>
	<u>5</u>	<u>4</u>

Nid oes un aelod a staff yn ennill mwy na £60,000 y flwyddyn.

6. ASEDAU SEFYDLOG

	Offer a pheiriannau
COST	
1 Ebrill 2021	98,743
Ychwanegiadau	<u>3,671</u>
31 Mawrth 2022	<u>102,414</u>
Dibrisio	
1 Ebrill 2021	98,389
Cost y flwyddyn	<u>1,577</u>
31 Mawrth 2022	<u>99,966</u>
Gwerth yn y llyfrau	
31 Mawrth 2022	<u>2,447</u>
31 Mawrth 2021	354

Cwmni Iaith Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2022

7. DYLEDWYR

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Dyledwyr masnachol	115,032	29,958
Taliadau ymlaen llaw	-	-
	<u>115,032</u>	<u>29,958</u>

8. CREDYDWYR

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Credydwyr masnachol	17,536	7,872
Trethi ac yswiriant gwladol	2,774	681
TAW	19,997	14,959
Credydwyr arall	1,311	1,100
Incwm gohiriedig	10,000	49,050
Gorddrafft	-	-
Benthyciad a chefnogaeth y Llywodraeth	<u>50,000</u>	<u>50,000</u>
	<u>101,618</u>	<u>123,662</u>

9. SYMUDIADIAU YN Y CRONFEYDD

	Ar 1.4.21 £	Symudiadau net yn cronfeydd £	Trosglwyddia -dau rhwng y cronfeydd £	Ar 31.3.22 £
Cronfa rhydd				
Cronfa rhydd	(635,189)	241,184	-	(394,005)
Cronfa cyfyng				
Cronfa cyfyng	-	-	-	-
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
CYFANSWM Y CRONFEYDD	<u>(635,189)</u>	<u>241,184</u>	<u>-</u>	<u>(394,005)</u>

Symudiad net yn y cronfeydd, sydd wedi cael ei gynnwys yn yr uchod:

	Adnoddau mewn £	Adnoddau allan £	Enillion/ Colledion £	Symudiadau yn y cronfeydd £
Cronfa rhydd				
Cronfa rhydd	261,911	(229,727)	209,000	241,184
Cronfa cyfyng				
Cronfa cyfyng	-	-	-	-
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
CYFANSWM Y CRONFEYDD	<u>261,911</u>	<u>(229,727)</u>	<u>209,000</u>	<u>241,184</u>

10. OBLYGIADAU PENSIWN

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Gwerth farchnad y asedion	2,798,000	2,637,000
Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun	<u>(3,289,000)</u>	<u>(3,311,000)</u>
Diffyg yn y cynllun	<u>(491,000)</u>	<u>(674,000)</u>
Rhwymedigaeth pensiwn net	<u>(491,000)</u>	<u>(713,000)</u>

11. SAIL BUSNES GWEITHREDOL

Paratoir y datganiadau ariannol hyn ar sail busnes gweithredol. Er gwaethaf Covid-19 mae gan y cyfarwyddwyr ddisgwyliad rhesymol y bydd y cwmni'n parhau mewn bodolaeth weithredol hyd y gellir rhagweld.

IAITH Cvf
Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2022

	31.3.22	31.3.21
	£	£
ADNODDAU A DDERBYNIWYD		
Incwm a Grantiau Coronafeirws		
Grantiau Cyngor a Llywodraeth	-	21,000
Grantiau Cynllun Cadw Swyddi	<u>18,120</u>	<u>66,877</u>
	18,120	87,877
Incwm buddsoddiadol	3	1
Adnoddau i fewn wrth gweithgareddau i gynhyrchu cyllid		
Addysg ac Hyfforddiant	66,330	47,950
Ymchwil	116,768	15,842
Incwm arall	250	-
Ymgynghoriaeth	54,786	3,100
Prosiectau Cymunedol	5,654	-
	<u>243,788</u>	<u>66,892</u>
Cyfanswm adnoddau a dderbyniwyd	261,911	154,770
ADNODDAU DEFNYDDIWYD		
Gweithgareddau elusennol		
Cyflogau	94,003	93,351
Yswiriant gwladol	5,827	6,198
Pensiwn	23,747	19,500
Ffioedd prosiectau/datblygu	36,426	16,238
Teithio a chynhaliaeth	906	-
	<u>160,909</u>	<u>135,287</u>
Costau llywodraethol		
Tâl archwilwyr	1,000	1,000
Cyfrifyddol	<u>3,268</u>	<u>4,229</u>
	4,268	5,229
Costau Cefnogi		
Rheoli		
Cyflogau	15,750	6,957
Yswiriant gwladol	617	24
Pensiwn	3,181	1,986
Llogi offer	2,108	1,800
Rhent a threthu	12,549	10,412
Yswiriant	2,709	2,501
Gwres a golau	1,816	728
Ffôn	697	633
Post a phapur	1,068	1,128
Hysbysebu	150	-
Llogi ystafelloedd	465	-
Amrywiol	67	271
Cynnal a chadw	114	342
Tanysgrifiadau	249	35
Ffi diogelu incwm	987	1,688
Cario ymlaen	<u>42,534</u>	<u>28,505</u>

IAITH Cyf

Nodiadau i'r cyfrifon - 31 Mawrth 2022

	31.3.22	31.3.21
	£	£
Rheoli		
Dod ymlaen	42,534	28,505
Rhoddion	135	-
Meddalwedd cyfrifiadurol a chynhaliaeth	5,677	5,416
Dibrisiant cyfrifiaduron	1,577	769
Enillion disgwylledig ar asedau cynllun pensiwn	(55,000)	(50,000)
Llog ar rwymedigaethau cynllun pensiwn	<u>69,000</u>	<u>67,000</u>
	63,916	51,690
Cyllid		
Treuliau banc	634	656
Gwahaniaethau cyfradd cyfnewid	<u>-</u>	<u>6</u>
	634	1,092
Cyfanswm adnoddau a ddefnyddlwyd	229,727	192,868
	<hr/>	<hr/>
Incwm/(Gwariant)	<u>32,184</u>	<u>(38,098)</u>

IAITH CYF

England & Wales - Charity number 1130052

Accounts

REGISTERED COMPANY NUMBER: 02803324 (England and Wales)
REGISTERED CHARITY NUMBER: 1130052

Report of the Trustees and
Unaudited Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2021
for
Iaith Cyfyngedig

Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Contents of the Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2021

	Page
Report of the Trustees	1 to 3
Independent Examiner's Report	4
Statement of Financial Activities	5
Balance Sheet	6 to 7
Notes to the Financial Statements	8 to 12
Detailed Statement of Financial Activities	13 to 14

The trustees who are also directors of the charity for the purposes of the Companies Act 2006, present their report with the financial statements of the charity for the year ended 31 March 2021. The trustees have adopted the provisions of Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019).

OBJECTIVES AND ACTIVITIES

Objectives and aims

The Charity's principal aim is to promote, direct and research into matters relevant to the Welsh language in Wales, in addition to regional and minority languages, to promote and extend educational activities, training and development projects within Welsh society and beyond, in connection with the Welsh language and regional and minority languages, to promote and extend public education in language schemes, bilingualism and multilingualism.

Public benefit

The Charity provides a benefit to the public by giving advice, assistance and services on every subject relevant to the promotion and use of regional and minority languages. The trustees have considered the guidelines given by the Charity Commission on public benefit.

ACHIEVEMENT AND PERFORMANCE

Charitable activities

A review of success and performances of the charity was given by the chairman at the annual meeting.

FINANCIAL REVIEW

Investment policy and objectives

The trustees' investment powers are governed by the Memorandum and Articles of Association. The trustees have a policy of keeping any monies by way of liquid assets in short-term, high interest, easily accessible deposit accounts. The trustees are of the opinion that the Charity does not have enough reserves to consider investing in any other ways at present.

Reserves policy

The trustees have established a policy whereby general funds which are not invested or committed to fixed assets should represent between 3 and 6 months of general expenditure, averaging between £30,000 and £60,000 in reserve funds. At this level, the trustees felt the charity would be able to operate in the event of a substantial shortage of income. At the year end the Company had reserves of £38,811. The year ended 31 March 2021 is the fourth full of year of trading after a substantial restructuring programme, which is to keep a tight hold on overheads, keep a low number of full time staff and using freelance consultants to complete projects. The Company generated a deficit of £18,098 in the year. The financial statements are prepared on the assumption that the charity will carry on as a going concern.

Funds in deficit

The charity's results are reported in the Statement of Financial Activities on page 8. The net deficit or surplus from ordinary activities, before losses according to insurance statistics on the pension scheme, shows a deficit of £18,098. This is after a loss on the pension scheme of £20,000 (2021 loss of £62,000).

The trustees take the view that the pension scheme liabilities have been appropriately allowed for and are confident that the deficit will be wiped out over the long term.

FUTURE PLANS

In briefly, restructuring the staffing plan by reducing the number of employed staff and establish a core team of consultants. The new structure will allow the company to continue to maintain and grow its capacity to carry out projects while keeping control of its costs. The company will prioritize growth, through winning new projects.

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Governing document

The charity is a company limited by guarantee without shares as defined by the Companies Act 2006. It was incorporated on 25th March 1993 and became a registered Charity on the 9th June 2009.

Iaith Cyfyngedig

Report of the Trustees
for the Year Ended 31 March 2021

STRUCTURE, GOVERNANCE AND MANAGEMENT

Recruitment and appointment of new trustees

Members of the board of trustees (who are also directors of the charity for the purpose of company's legislation) who served during the year and on the date of the report and noted above. A trustee is appointed by the members in an annual meeting or by the trustees when a post becomes vacant. There must be at least three trustees but there is no maximum.

Organisational structure

A meeting of the board is held every quarter. The trustees have appointed an administrative director to manage the charity's day-to-day activities. The board members guarantee to contribute a maximum of £1 to company's assets should the company be wound up.

Induction and training of new trustees

When new trustees are appointed, they are provided with information on their duties and responsibilities. This includes training in company procedures and policies including an assessment of their training needs. The charity has a policy of offering specific training to every trustee on his or her role and responsibilities.

REFERENCE AND ADMINISTRATIVE DETAILS

Registered Company number
02803324 (England and Wales)

Registered Charity number
1130052

Registered office
Uned 3
Parc Busnes Aberarad
Castell Newydd Emlyn
Sir Gar
SA38 9DB

Trustees
R Dafydd
G Ioan
D R Davies
S Williams
Cyng A L Jones
E Lewis
Dr S Eaves
CM Tomos

Company Secretary
Dr K E Jones

Independent Examiner
Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Bankers
Natwest
4 Heol Fawr
Aberteifi
Ceredigion
SA43 1NW

Iaith Cyfyngedig

Report of the Trustees
for the Year Ended 31 March 2021

Approved by order of the board of trustees on 20/10/21 and signed on its behalf by:

Gauk Ioan

G Ioan - Trustee

Independent Examiner's Report to the Trustees of
Iaith Cyfyngedig

Independent examiner's report to the trustees of Iaith Cyfyngedig ('the Company')

I report to the charity trustees on my examination of the accounts of the Company for the year ended 31 March 2021.

Responsibilities and basis of report

As the charity's trustees of the Company (and also its directors for the purposes of company law) you are responsible for the preparation of the accounts in accordance with the requirements of the Companies Act 2006 ('the 2006 Act').

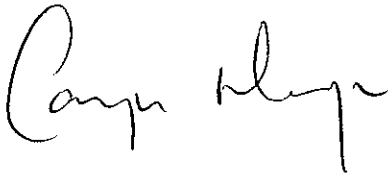
Having satisfied myself that the accounts of the Company are not required to be audited under Part 16 of the 2006 Act and are eligible for independent examination, I report in respect of my examination of your charity's accounts as carried out under section 145 of the Charities Act 2011 ('the 2011 Act'). In carrying out my examination I have followed the Directions given by the Charity Commission under section 145(5) (b) of the 2011 Act.

Independent examiner's statement

I have completed my examination. I confirm that no matters have come to my attention in connection with the examination giving me cause to believe:

1. accounting records were not kept in respect of the Company as required by section 386 of the 2006 Act; or
2. the accounts do not accord with those records; or
3. the accounts do not comply with the accounting requirements of section 396 of the 2006 Act other than any requirement that the accounts give a true and fair view which is not a matter considered as part of an independent examination; or
4. the accounts have not been prepared in accordance with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice for accounting and reporting by charities (applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102)).

I have no concerns and have come across no other matters in connection with the examination to which attention should be drawn in this report in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached.



Carwyn Morgan
ACCA
Ashmole & Co.
Chartered Certified Accountants
The Old School
The Quay
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3LN

Date:20/10/21.....

Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2021

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.21 Total funds £	31.3.20 Total funds £
INCOME AND ENDOWMENTS FROM					
Corona virus income and grants		87,877	-	87,877	-
Charitable activities					
Projects		66,892	-	66,892	241,794
Investment income	2	1	-	1	-
Total		154,770	-	154,770	241,794
EXPENDITURE ON					
Charitable activities					
Projects		192,868	-	192,868	286,365
NET INCOME/(EXPENDITURE)		(38,098)	-	(38,098)	(44,571)
Other recognised gains/(losses)					
Actuarial gains/(losses) on defined benefit schemes		63,000	-	63,000	(151,000)
Net movement in funds		24,902	-	24,902	(195,571)
RECONCILIATION OF FUNDS					
Total funds brought forward		(660,091)	-	(660,091)	(464,520)
TOTAL FUNDS CARRIED FORWARD		(635,189)	-	(635,189)	(660,091)

Iaith Cyfyngedig

Balance Sheet
31 March 2021

	Notes	Unrestricted fund £	Restricted fund £	31.3.21 Total funds £	31.3.20 Total funds £
FIXED ASSETS					
Tangible assets	6	354	-	354	1,122
CURRENT ASSETS					
Debtors	7	29,958	-	29,958	87,254
Cash at bank and in hand		132,161	-	132,161	784
		<u>162,119</u>	-	<u>162,119</u>	<u>88,038</u>
CREDITORS					
Amounts falling due within one year	8	(123,662)	-	(123,662)	(36,251)
NET CURRENT ASSETS		<u>38,457</u>	-	<u>38,457</u>	<u>51,787</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		<u>38,811</u>	-	<u>38,811</u>	<u>52,909</u>
PENSION LIABILITY	11	(674,000)	-	(674,000)	(713,000)
NET ASSETS/(LIABILITIES)		<u>(635,189)</u>	-	<u>(635,189)</u>	<u>(660,091)</u>
FUNDS	10				
Unrestricted funds				(635,189)	(660,091)
TOTAL FUNDS				<u>(635,189)</u>	<u>(660,091)</u>

The charitable company is entitled to exemption from audit under Section 477 of the Companies Act 2006 for the year ended 31 March 2021.

The members have not required the company to obtain an audit of its financial statements for the year ended 31 March 2021 in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006.

The trustees acknowledge their responsibilities for

- (a) ensuring that the charitable company keeps accounting records that comply with Sections 386 and 387 of the Companies Act 2006 and
- (b) preparing financial statements which give a true and fair view of the state of affairs of the charitable company as at the end of each financial year and of its surplus or deficit for each financial year in accordance with the requirements of Sections 394 and 395 and which otherwise comply with the requirements of the Companies Act 2006 relating to financial statements, so far as applicable to the charitable company.

Iaith Cyfyngedig

Balance Sheet - continued

31 March 2021

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to charitable companies subject to the small companies regime.

The financial statements were approved by the Board of Trustees and authorised for issue on

20/10/21

and were signed on its behalf by:

Gauth loan

G loan - Trustee

Notes to the Financial Statements
for the Year Ended 31 March 2021

1. ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparing the financial statements

The financial statements of the charitable company, which is a public benefit entity under FRS 102, have been prepared in accordance with the Charities SORP (FRS 102) 'Accounting and Reporting by Charities: Statement of Recommended Practice applicable to charities preparing their accounts in accordance with the Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland (FRS 102) (effective 1 January 2019)', Financial Reporting Standard 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland' and the Companies Act 2006. The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

Financial reporting standard 102 - reduced disclosure exemptions

The charitable company has taken advantage of the following disclosure exemptions in preparing these financial statements, as permitted by FRS 102 'The Financial Reporting Standard applicable in the UK and Republic of Ireland':

- the requirements of Section 7 Statement of Cash Flows;
- the requirement of paragraph 3.17(d);
- the requirements of paragraphs 11.42, 11.44, 11.45, 11.47, 11.48(a)(iii), 11.48(a)(iv), 11.48(b) and 11.48(c);
- the requirements of paragraphs 12.26, 12.27, 12.29(a), 12.29(b) and 12.29A;
- the requirement of paragraph 33.7.

Income

All income is recognised in the Statement of Financial Activities once the charity has entitlement to the funds, it is probable that the income will be received and the amount can be measured reliably.

Expenditure

Liabilities are recognised as expenditure as soon as there is a legal or constructive obligation committing the charity to that expenditure, it is probable that a transfer of economic benefits will be required in settlement and the amount of the obligation can be measured reliably. Expenditure is accounted for on an accruals basis and has been classified under headings that aggregate all cost related to the category. Where costs cannot be directly attributed to particular headings they have been allocated to activities on a basis consistent with the use of resources.

Tangible fixed assets

Depreciation is provided at the following annual rates in order to write off each asset over its estimated useful life.

Fixtures and fittings	- 20% on cost
Computer equipment	- 33% on cost

Taxation

The charity is exempt from corporation tax on its charitable activities.

Fund accounting

Unrestricted funds can be used in accordance with the charitable objectives at the discretion of the trustees.

Restricted funds can only be used for particular restricted purposes within the objects of the charity. Restrictions arise when specified by the donor or when funds are raised for particular restricted purposes.

Further explanation of the nature and purpose of each fund is included in the notes to the financial statements.

Hire purchase and leasing commitments

Rentals paid under operating leases are charged to the Statement of Financial Activities on a straight line basis over the period of the lease.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2021

1. ACCOUNTING POLICIES - continued

Pension costs and other post-retirement benefits

The charitable company operates a defined contribution pension scheme. Contributions payable to the charitable company's pension scheme are charged to the Financial Activities in the period to which they relate.

2. INVESTMENT INCOME

	31.3.21	31.3.20
	£	£
Deposit account interest	1	-
	<u>1</u>	<u>-</u>

3. NET INCOME/(EXPENDITURE)

Net income/(expenditure) is stated after charging/(crediting):

	31.3.21	31.3.20
	£	£
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Other assurance services	4,229	1,627
Depreciation - owned assets	768	907
Hire of plant and machinery	18,038	54,376
Other operating leases	-	7,003
	<u>-</u>	<u>7,003</u>

4. TRUSTEES' REMUNERATION AND BENEFITS

There were no trustees' remuneration or other benefits for the year ended 31 March 2021 nor for the year ended 31 March 2020.

Trustees' expenses

There were no trustees' expenses paid for the year ended 31 March 2021 nor for the year ended 31 March 2020.

5. STAFF COSTS

The average monthly number of employees during the year was as follows:

	31.3.21	31.3.20
Project	3	3
Support	1	1
	<u>4</u>	<u>4</u>

No employees received emoluments in excess of £60,000.

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2021

6. TANGIBLE FIXED ASSETS

	Fixtures and fittings £	Computer equipment £	Totals £
COST			
At 1 April 2020 and 31 March 2021	<u>51,191</u>	<u>47,552</u>	<u>98,743</u>
DEPRECIATION			
At 1 April 2020	51,191	46,430	97,621
Charge for year	-	768	768
At 31 March 2021	<u>51,191</u>	<u>47,198</u>	<u>98,389</u>
NET BOOK VALUE			
At 31 March 2021	-	354	354
At 31 March 2020	-	1,122	1,122

7. DEBTORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.21	31.3.20
	£	£
Trade debtors	<u>29,958</u>	<u>87,254</u>

8. CREDITORS: AMOUNTS FALLING DUE WITHIN ONE YEAR

	31.3.21	31.3.20
	£	£
Bank loans and overdrafts (see note 9)	-	356
Other loans (see note 9)	50,000	-
Trade creditors	5,872	6,085
Social security and other taxes	681	3,029
VAT	14,959	13,514
Other creditors	1,100	1,267
Accruals and deferred income	49,050	10,000
Accrued expenses	2,000	2,000
	<u>123,662</u>	<u>36,251</u>

9. LOANS

An analysis of the maturity of loans is given below:

	31.3.21	31.3.20
	£	£
Amounts falling due within one year on demand:		
Bank overdrafts	-	356
Other loans	50,000	-
	<u>50,000</u>	<u>356</u>

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2021

10. MOVEMENT IN FUNDS

	At 1.4.20 £	Net movement in funds £	At 31.3.21 £
Unrestricted funds			
General fund	(660,091)	24,902	(635,189)
TOTAL FUNDS	<u>(660,091)</u>	<u>24,902</u>	<u>(635,189)</u>

Net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	154,770	(192,868)	63,000	24,902
TOTAL FUNDS	<u>154,770</u>	<u>(192,868)</u>	<u>63,000</u>	<u>24,902</u>

Comparatives for movement in funds

	At 1.4.19 £	Net movement in funds £	At 31.3.20 £
Unrestricted funds			
General fund	(464,520)	(195,571)	(660,091)
TOTAL FUNDS	<u>(464,520)</u>	<u>(195,571)</u>	<u>(660,091)</u>

Comparative net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	241,794	(286,365)	(151,000)	(195,571)
TOTAL FUNDS	<u>241,794</u>	<u>(286,365)</u>	<u>(151,000)</u>	<u>(195,571)</u>

Notes to the Financial Statements - continued
for the Year Ended 31 March 2021

10. MOVEMENT IN FUNDS - continued

A current year 12 months and prior year 12 months combined position is as follows:

	At 1.4.19 £	Net movement in funds £	At 31.3.21 £
Unrestricted funds			
General fund	(464,520)	(170,669)	(635,189)
TOTAL FUNDS	<u>(464,520)</u>	<u>(170,669)</u>	<u>(635,189)</u>

A current year 12 months and prior year 12 months combined net movement in funds, included in the above are as follows:

	Incoming resources £	Resources expended £	Gains and losses £	Movement in funds £
Unrestricted funds				
General fund	396,564	(479,233)	(88,000)	(170,669)
TOTAL FUNDS	<u>396,564</u>	<u>(479,233)</u>	<u>(88,000)</u>	<u>(170,669)</u>

11. EMPLOYEE BENEFIT OBLIGATIONS

	31.3.21 £	31.3.20 £
Market value of the assets	2,637,000	2,833,000
Present value of the liabilities	(3,311,000)	(2,106,000)
Deficit in the pension scheme	(674,000)	(713,000)

12. RELATED PARTY DISCLOSURES

There were no related party transactions for the year ended 31 March 2021.

13. CORONA VIRUS

These financial statements are prepared on the going concern basis. Despite Covid-19 the directors have a reasonable expectation that the company will continue in operational existence for the foreseeable future.

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2021

	31.3.21 £	31.3.20 £
INCOME AND ENDOWMENTS		
Corona virus income and grants		
Grants	21,000	-
JRS Grants	66,877	-
	<hr/> 87,877	<hr/> -
Investment income		
Deposit account interest	1	-
Charitable activities		
Education and training	47,950	42,354
Research	15,842	58,827
Consultancy	3,100	140,613
	<hr/> 66,892	<hr/> 241,794
Total incoming resources	154,770	241,794
EXPENDITURE		
Charitable activities		
Wages	93,351	92,968
Social security	6,198	7,056
Pensions	19,500	21,430
Development and research fees	16,238	52,466
Travelling	-	7,003
Past service cost (gain)	-	41,000
	<hr/> 135,287	<hr/> 221,923
Support costs		
Management		
Wages	6,957	16,914
Social security	24	762
Pensions	1,986	2,689
Hire of plant and machinery	1,800	1,910
Rates and water	10,412	9,581
Insurance	2,501	2,400
Light and heat	728	996
Telephone	633	818
Postage and stationery	1,128	1,854
Advertising	-	209
Sundries	271	-
Hire of rooms	-	1,325
Repairs and renewals	342	1,097
Subscriptions	35	35
Carried forward	26,817	40,590

Detailed Statement of Financial Activities
for the Year Ended 31 March 2021

	31.3.21	31.3.20
	£	£
Management		
Brought forward	26,817	40,590
Income protection fee	1,688	2,001
Computer maintenance	5,416	5,225
Fixtures and fittings	-	138
Computer equipment	769	769
Expected return on pension scheme assets	(50,000)	(58,000)
Interest on pension scheme liabilities	67,000	70,000
	<u>51,690</u>	<u>60,723</u>
Finance		
Bank charges	662	1,092
Governance costs		
Auditors' remuneration	1,000	1,000
Auditors' remuneration for non audit work	4,229	1,627
	<u>5,229</u>	<u>2,627</u>
Total resources expended	<u>192,868</u>	<u>286,365</u>
Net expenditure	<u>(38,098)</u>	<u>(44,571)</u>